



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθρίων
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
ΑΧΑΡΝΩΝ 282 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 86 57 500

ΕΤΟΣ 40
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 36
ΜΑΡΤΙΟΣ 1991

TAX. Δ/ΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9823431, TELEX 210898 FALG • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΝΕΡΟ. ΛΥΣΗ Η ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ;

• Σε λίγα χρόνια οι γεωτρήσεις δεν θ' αποδίδουν. • Μήπως πρέπει ν' αρχίσουμε από τώρα τη σοβαρή μελέτη για λύσεις όπως η αφαλάτωση; • Η θάλασσα είναι ανεξάντλητη πηγή νερού

Τον Ιούνιο του 1989 γράψαμε ότι το μεγαλύτερο πιθανό πρόβλημα στην ανάπτυξη του νησιού μας, τον τουρισμό του κλπ. θα είναι σε λίγα χρόνια το νερό. Ένα πρόβλημα που άρχισε να γίνεται ιδιαίτερα αισθητό σ' όλη την Ελλάδα πέρσι, ενώ στα νησιά μας είναι εδώ κι αρκετά χρόνια το κύριο. Κι επειδή η παροιμία λέει πως «των φρονίμων τα παιδιά πριν πεινάσουν μαγειρεύουν» εμείς πριν διψάσουμε θ' αναλύσουμε άλλη μια φορά το πρόβλημα το οποίο μπορεί να μη φαίνεται τόσο έντονα λόγω του ότι κάποιες γεωτρήσεις το λύνουν περιστασιακά, είναι όμως βέβαιο ότι σε λίγα χρόνια δε θα 'ναι απλά πρόβλημα αλλά εφιαλτική πραγματικότητα.

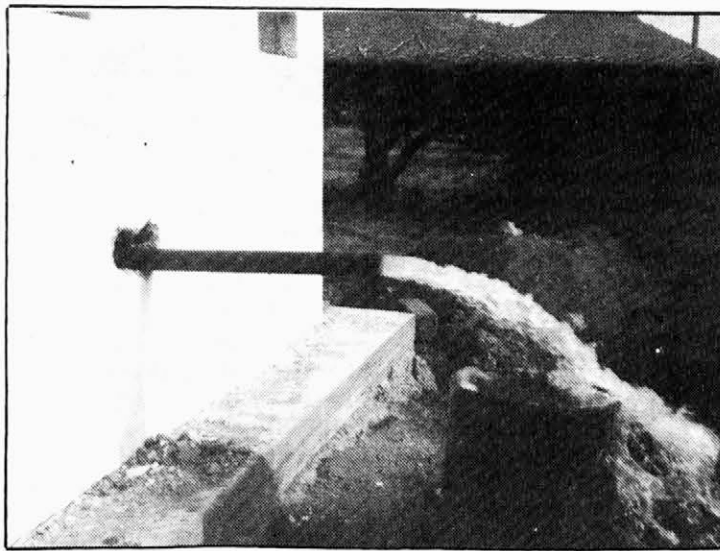
ΕΝ ΑΡΧΗ, ΛΟΙΠΟΝ, ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ
ΟΤΑΝ είναι γνωστό πως σ' όλο τον κόσμο, σύμφωνα με επίσημα στοιχεία η Ελλάδα το 2000 θα έχει έλλειμμα σε νερό πάνω από 1 δισεκατομμύριο κυβικά μέτρα, δεν μπορούμε να μην δούμε, ότι και 'δω το νερό αργά ή γρήγορα θα λείψει.

Κυθηραϊκά ΩΣ ΠΟΤΕ;

ΞΕΡΟΥΜΕ ότι γινόμαστε κουραστικοί επαγγελματίες λαμβάνοντας τα ίδια πράγματα, όμως δεν το κάναμε από έλλειψη θεμάτων. (Και να θέλαμε, δημιουργούνται τόσα προβλήματα κάθε μέρα, που δε θα μας έλειπαν τα θέματα). Χρόνια τώρα, τους μήνες αυτούς δημιουργείται έντονο πρόβλημα με τις συγκατοικονίες. Όμως αυτό που παρατηρούμε τα τελευταία χρόνια, δεν έχει προηγούμενο. Να μένουμε χωρίς καύσιμα, υγραέρια και να έχουμε ένα πλοίο την εβδομάδα, είναι απ' αυτά που μόνο στο Ελληνικό κράτος συμβαίνουν.

Το Ταχυδρομείο για λόγους ασφαλείας, μεταφέρεται μόνο με το πλοίο. Έτσι πάει και ο μόνος τρόπος επικοινωνίας μετά το τηλέφωνο. Έτσι νομίζουμε, ότι δε θα είναι υπερβολή αν ξαναφωνάσουμε. Είναι τα Κύθηρα μέρος της Ελληνικής Επικράτειας ή όχι; Πληρώνουν και οι κάτοικοι τους φόρους όπως οι Έλληνες ή όχι; Έχουν λοιπόν στοιχειώδεις δικαιώματα να απολαμβάνουν τα αγαθά του πολιτισμού του αιώνα μας ή όχι; Γνωρίζουμε και κατανοούμε απολύτως τα προβλήματα του κράτους, καθώς και τα πρόσθετα που προσέκυψαν από τον πόλεμο. Όμως, πολύ φοβούμεθα, ότι δεν είναι μόνο (ή κυρίως), θέμα οργάνωσης των υπηρεσιών, των υπαλλέλων των οποίων οι υπεύθυνοι πίσω από τα ασφαλιστικά τους γραφεία ασχολούνται με τα μικρά μακριά τους. Γι' αυτό λοιπόν, αναγκάζομαστε να επανέλθουμε στα κατά καιρούς γράψαμε και φωνάζουμε πά-
ΩΣ ΠΟΤΕ;

Κι ακούμε παλαιότερους να λένε: «Κείνα τα χρόνια είχαμε νερό ποτάμι». Αγνοούν φυσικά μερικά γεγονότα και τονίζουν μόνο την έλλειψη βροχής, που είναι σημαντικό, αλλά δε δημιουργεί από μόνο του το πρόβλημα. Ξεχνούμε όλοι λοιπόν ότι, ακόμη μέχρι τη δεκαετία του '60 δεν είχαμε ούτε γεωτρήσεις στο νησί που ν' αντλούν - και να εξαντλούν - τις υπόγειες πηγές, ούτε



Η γεωτρήση στο Μανιτοχώρι. Ξεκίνησε με τις καλύτερες προϋποθέσεις για ν' αποδειχθεί, ότι δεν λύνει το πρόβλημα.



Εγκαταστάσεις αφαλάτωσης στα Νησιά της Παρθένου (ΗΠΑ). Μπορούν να παράγουν 5000 κυβικά την ημέρα.

μηχανές ποτίσματος, ούτε καζανάκια, πλυντήρια, θερμοσίφωνα και άλλες υδροβόρες συσκευές. Πόση κατανάλωση γινόταν με το «σύγκλο» ή το «μάγγανο»; Ελάχιστη. Γι' αυτό κι οι τοπικές καλλιέργειες περιορίζονταν εκεί που είχε τρεχούμενο νερό. Το οποίο σιγά-σιγά έλλειψε από πολλές πηγές, αφού η πτώση του ύψους της βροχής κι οι γεωτρήσεις εξάντλησαν τους υδροφόρους ορίζοντες και τις επιφανεια-

κές πηγές. Τώρα που το νερό είναι - όταν είναι - μέσα στο σπίτι μας, λίγοι είναι αυτοί που σκέπτονται το ότι κι αυτό εξαντλείται. Κι όταν λείπει τα βάζουν με τους Προέδρους κλπ. ενώ σπάνια κάνουν οι ίδιοι κάτι ή προτείνουν κάτι για να μη λείψει.

ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΛΛΟΥ;
ΣΤΗΝ Ελλάδα, τη χώρα των πρόχειρων λύσεων και των τσαπατσουλιάς, που όλα τα μέ-

τρα λαμβάνονται πάντα μετά την εμφάνιση ενός προβλήματος και ποτέ πριν, η εύκολη λύση είναι πάντα πιο πρόχειρη. Μας λείπει το νερό; Ας κάνουμε γεωτρήσεις, λοιπόν. Στην ουσία αυτό δεν είναι τίποτ' άλλο από «μια τρύπα στο νερό», αφού οι γεωτρήσεις λύνουν πρόσκαιρα το πρόβλημα. Η άντληση όμως γίνεται πιο γρήγορα από την επανατροφοδότηση από τη φύση των υπόγειων πηγών, έτσι ώστε σε πολύ λίγο χρόνο οι γεωτρήσεις βγάζουν χόμα ή θάλασσα κι οι υπεύθυνοι μένουν με τις ...τρύπες.

Όσο κι αν αυτό ακόμη δε συμβαίνει παντού πολύ σύντομα θα συμβεί. Τα κράτη λοιπόν που έχουν στοιχειώδεις υπηρεσίες προβλέπουν. Η Κύπρος π.χ. που έχει τεράστιο πρόβλημα έχει αναπτύξει ένα μεγάλο δίκτυο λιμνών σε υψηλά σημεία, που με κατάλληλα φράγματα εκμεταλλεύεται το νερό των χειμάρων, το αποθηκεύουν και το χρησιμοποιούν, όταν υπάρχει έλλειψη. Κύπριοι ειδικοί πρότειναν το ίδιο για τη νησιωτική Ελλάδα, αλλά σε κάποιο συρτάρι θα 'χει μείνει η εισήγησή τους. (Όπως ξαναγράψαμε, κάτι παρόμοιο είχε προτείνει για τα Κύθηρα από το 1960 ο κ. Γ. Κόκμαν, αλλά ουδείς ασχολήθηκε με την εισήγησή του).

Ο ΜΩΣ τί κάνουν τα κράτη που έχουν μεγάλη έλλειψη, όπως αυτά της Μ. Ανατολής; Πώς έλυσαν το πρόβλημά τους; Αυτές τις μέρες γίναμε όλοι μάρ-

τυρες ενός φρικτού γεγονότος, που σημάδεψε - κι ίσως σημάδεύει για πολλά χρόνια - την περιοχή αυτή.

Η τεράστια οικολογική καταστροφή από τη σκόπιμη διοχέτευση τεραστίων ποσοτήτων πετρελαίου στον Περσικό Κόλπο, μας έδωσε μία εφιαλτική εικόνα του τι μπορεί να συμβεί στη Σαουδ. Αραβία μία χώρα όλο ερήμους, η οποία βασίζεται για τις ανάγκες της σε νερό στη μόνη αστείρευτη πηγή. Τη θάλασσα. Κι είδαμε όλοι τους ανθρώπους να πίνουν νερό από τη συσκευή αφαλάτωσης, που κινδυνεύει από

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕ !

ΚΥΘΗΡΑ
Αρχαιολογικός &
Ιστορικός Οδηγός

-ΕΛΛΗΝΙΚΑ
-ΑΓΓΛΙΚΑ
-ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ

*64 σελίδες
με εγχρώμες
φωτογραφίες !

* Χάρτης του
νησιού, κ.ά.

Πληροφορίες-Διάθεση:
Εμμ. Καλλιέργιος -
τηλεφ. 98.27.436

το πετρέλαιο. Είναι λοιπόν, λύση και για μας η θάλασσα; Το θέμα εξετάζουμε παρακάτω, αφού εντωμεταξύ μιλήσουμε για κάτι που πρέπει να γίνει τώρα. Άμεσα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ

Ο ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ και το επίπεδο ζωής που ζούμε καθώς κι η όποια τουριστική ανάπτυξη του τόπου μας έχουν ανάγκη από το νερό. Πριν λοιπόν βρεθούμε στην τραγική κατάσταση που συνήθως οδηγούν οι καθυστερημένες και «πυροσβεστικές» επεμβάσεις του κράτους, μπο-
στη σελ. 6

ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΚΡΙΘΑΡΗ Για το δρόμο Καραβά - Αγ. Πελαγίας

• Βρήκε ανταπόκριση από τον κ. Τζ. Τζαννετάκη.

Σημαντική πρωτοβουλία για ένα χρονίζον θέμα, το οποίο χρήζει σίγουρα άμεσης αντιμετώπισης και για το οποίο έχουν γράψει και τα «Κ», ανέλαβε ο γιατρός - λογοτέχνης κι επιφανής Καραβίτης κ. Χαρ. Ε. Κριθάρης.

Ο κ. Κριθάρης, ο οποίος έχει χρηματοδοτήσει τη γεωτρήση με την οποία υδροδοτείται ο Καραβάς, έχει παραχωρήσει ένα οικοπέδο 4 στρεμ. και το έχει διαμορφώσει δι' εξόδων του σε παιδική χαρά κι έχει γράψει βιβλίο τις εργασίες του οποίου διαθέτει για ενίσχυση του Συλλόγου «Πορτοκαλιά», απέστειλε επιστολή στον Αντιπρόεδρο της Κυβερνήσεως κ. Τζ. Τζαννετάκη με την οποία τον παρακαλεί να μεσολαβήσει για να ασφαλοστρωθεί επιτέλους ο δρόμος των 4 χλμ., που συνδέει τον Καραβά με την Αγ. Πελαγία και να δοθεί έτσι η ευκαιρία για την ανάπτυξη του

πρώτου. Να σημειώσουμε εδώ, ότι ο κ. Τζαννετάκης, πέρασε αρκετό καιρό της εξορίας του κατά τη δικτατορία στην Αγ. Πελαγία.

Η έκκληση αυτή του κ. Κριθάρη βρήκε φαίνεται ανταπόκριση και ο κ. Τζαννετάκης διαβίβασε το θέμα στο αρμόδιο Υπουργείο (ΥΠΕΧΩΔΕ), ζητώντας να ενεργήσει και να ενημερώσει τον ενδιαφερόμενο.

Τα «Κ» ενώνουν με τη σειρά τους τη φωνή τους μαζί μ' αυτήν του κ. Κριθάρη και περιμένουν σύντομα το σχετικό κονδύλιο, το οποίο δεν είναι τεράστιο και θα λύσει ένα βασικό πρόβλημα του πάντα όμορφου Καραβά, που εκτός από τις ομορφιές του διαθέτει κι ευεργέτες και πολίτες σαν τον κ. Κριθάρη, που το παράδειγμά του έπρεπε να μιμηθούν πολλοί Κυθηριοί. Κάτι που δυστυχώς δε γίνεται στην έκταση που θα θέλαμε.

Τώρα
στον Πειραιά

VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση
Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΕΜΜ. Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Δύο άτομα ήρθαν αυτό τον καιρό στο Κυθηραϊκό προσκήνιο και συζητήθηκαν όσο κανείς άλλος ίσως την εποχή αυτή στο νησί. Πρόκειται για τον απερχόμενο και το νεοεκλεγέντα πρόεδρο της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας κ.κ. **Εμμ. Ι. Κασιμάτη** και **Κώστα Μ. Κορωνάιο**. Με πολλούς φανερούς υποστηρικτές



ΕΜΜ. Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

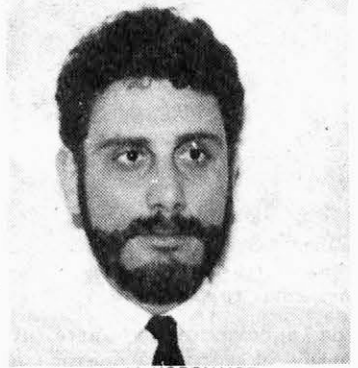
ο καθένας, αλλά και σφοδρούς πολέμιους, που πολλές φορές έμειναν στο παρασκήνιο, έγιναν αιτία να πέσουν πάνω τους τα φώτα της δημοσιότητας.

Ο κ. Κασιμάτης, που ήταν ο πρώτος πρόεδρος της Επιτροπής, μετά την αλλαγή του νομικού της καθεστώτος, συζητήθηκε για την επιτυχία του σε όσα έχουν σχέση με τη Μονή Μυρτιδίων, παρ' όλο που και σ' αυτό τον τομέα εδέχθη σκληρή κριτική από μερίδα Κυθηρίων. Όσον αφορά τα άλλα θέματα της Εγχωρίου, τα οποία λέγεται ότι δεν προωθήθηκαν (από άλλους πολύ, από άλλους καθόλου), ο απερχόμενος πρόεδρος είχε ν' αντιμετωπίσει ένα νεοσύστατο οργανισμό με συγκεκριμένες αρμοδιότητες, ανεπαρκείς πόρους και την κατάσταση ενός οργανισμού Τοπ. Αυτοδιοίκησης, ο οποίος δεν είχε καν τη χωρική αρμοδιότητα και τις παροχές της οποιασδήποτε κοινότητας. Γι' αυτό ακριβώς το λόγο,

η όποια κριτική θα έπρεπε να λάβει υπ' όψη της και τις αδυναμίες αυτές.

Στο νεοεκλεγέντα πρόεδρο αναποθέτουν τώρα όλοι την ευθύνη να κάνει αυτά που δεν έκανε (κατ' αυτούς) ο προηγούμενος. Κι είναι πιθανόν ν' αντιμετωπίσει κι αυτός όσα γράψαμε παραπάνω. Από την άλλη μεριά, η όποια όξυνση γύρω από το θέμα δημιουργήσε και γι' αυτόν τις χειρότερες προϋποθέσεις για σκληρή κριτική πριν ακόμη εκλεγεί.

Εμείς εδώ, χωρίς προσπάθεια δικαιολόγησης οποιουδήποτε, απλά παραθέτουμε τα πράγματα, όπως έγιναν. Χωρίς δικές μας κρίσεις.



Κ. Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Αρκούν νομίζουμε όσα υπερβολικά ίσως, κατά κόρον όμως, συζητήθηκαν για τους δύο αυτούς προέδρους της Εγχωρίου. Όταν ξεφύγουμε πάντως από το κλίμα της πόλωσης που έχει δημιουργηθεί, τότε μόνον, με τη νηφαλιότητα που δίνει ο χρόνος, θ' ασχοληθούμε με την κριτική των πεπραγμένων. Ως τότε η δική μας πρόταση διατυπώνεται σαφέστατα σε κύριο άρθρο που θα διαβάσετε σε άλλες σελίδες. Είναι μια άλλη προσέγγιση στη λύση του ακανθώδους προβλήματος που λέγεται **Εγχώριος** και το οποίο αντί να λυθεί οριστικά με τα μέτρα που ελήφθησαν προ ετών, δημιουργήθηκε οξύτερο.

Γεννήσεις

• Η κ. **Σοφία Σταμ. Τζάννε** γεννήσε κοριτσάκι στην Αθήνα. Να τούς ζήσει.

Αρραβώνες

• Ο **Μύρων Δ. Πάτερος** και η **διδ. Ειρήνη Μπιλίνη** αρραβωνιάστηκαν στον Πειραιά. Ευχόμεθα καλά στέφανα.

Γάμοι

• Στις 26 Ιανουαρίου παντρεύτηκαν στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα **Ν. Φαλήρου**, ο **Μιχαήλ Ευστρατίου** και η **Βασιλική Δήμου**. Η στέψη έγινε παρουσία πλήθους κόσμου, που μετά το μυστήριο μετέβη στο σπίτι των νυμφών, όπου εκόπη η γαμήλια τούρτα και ακολούθησε δεξίωση. Τους συνοδεύουν οι ευχές όλων μας για μια ευτυχισμένη ζωή.

Οικ. Ι. Γλυτσού

• Στις 10 Φεβρουαρίου έγιναν στον 'Αγ. Γεώργιο στο Καβούρι οι γάμοι του **Γιώργου Παν. Φατσα**, οδοντίατρου, με την **Αγγέλα Γ. Τζανή**, παρουσία μεγάλου αριθμού Κυθηρίων και φίλων του ζεύγους. Στους νόνυμφους ευχόμεσθε βίον ανθόσπαρτο και στους αγαπητούς μας γονείς να τους χαίρονται.

Αναχωρήσεις

• Η κ. **Μαρίνα Γ. Κυνηγαλάκη** με τα δύο της παιδιά αναχώρησαν για την Αυστραλία.

Θάνατοι

• Ο **Δημήτριος (Μήτσος) Κομηνός**, 82 ετών πέθανε στο Πούρκο τον περασμένο μήνα και κηδεύτηκε στην Αγ. Ελέσσα. Στον γιό του, πρόεδρο του Γηροκομείου και Δ/τή ΟΤΕ Ποταμού και τους λοιπούς συγγενείς τα «Κ» απευθύνουν τα πλέον εγκάρδια συλλυπητήρια.

• Η **Μαρία Α. Κυνηγαλάκη**, 94 ετών από τ' Αντικύθηρα, πέθανε και κηδεύτηκε στις 22 Φεβρουαρίου στην Αγ. Σκέπη του Παπάγου. Σ' όλους τους συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

• Ο **Ευστράτιος Γαλανάκης**, 88 ετών, πέθανε στον Κορυδαλλό και κηδεύτηκε στο εκεί νεκροταφείο. Στη σύζυγό του θερμά συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Μετά από επίσκεψη στη μακρινή Αυστραλία κατόπιν προσκλήσεως των αδελφών μου Παναγιώτη και Κώστα Γλυτσού, επιθυμώ να τους ευχαριστήσω για την υπέροχη φιλοξενία που μου επεφύλαξαν και τους προσκαλώ στην πατρίδα μας να τους ανταποδώσω όσα έκαναν για μένα στη φιλόξενη Αυστραλία.

Δημ. Ν. Γλυτσός

Συγχαρητήρια

Θα θέλαμε να απευθύνουμε τα πλέον θερμά συγχαρητήρια στο λαμπρό νέο επιστήμονα, γιατρό κ. **ΠΑΝ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟ** και να του ευχηθούμε υγεία και πρόοδο μαζί με μια λαμπρή καριέρα.

Λευθέρης - Ζωή
Χατζηαντωνίου

ΔΩΡΕΕΣ

ΓΙΑ ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ

- Οικογ. Βρ. Τριάρχη, εις μνήμην Σταύρου Μεγαλοκονόμου, δρχ. 12.000.

- Μαίρη και Κώστας Παππάς, εις μνήμην Σταύρου Μεγαλοκονόμου, δρχ. 5.000.

Ευχαριστήριο

Όλους όσους καθ' οιονδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο πένθος μας για το θάνατο της αγαπημένης μας μητέρας, αδελφής και γιαγιάς **ΕΛΕΝΗΣ ΕΜ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ** ετών 94

ευχαριστούμε θερμά.

Τα παιδιά: **Βρεττός** και **Μαίρη Λουράντου**, **Μαρία** και **Δημήτρης Κομηνός**, **Κατίνα** και **Νίκος Κουσούρης**

Τα αδέρφια: **Γρηγορία**, **Μαρία**, **Γιώργος** και **Παναγιώτης**

Τα εγγόνια, Οι λοιποί συγγενείς

ΙΩΑΝΝΗΣ Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Στις 30 Δεκεμβρίου 1990 πέθανε στην Αυστραλία ο **ΙΩΑΝΝΗΣ Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**, 78 ετών. Ο εκλιπών καταγόταν από το Κάτω



Λειβάδι και ζούσε στην Αυστραλία πολλά χρόνια.

Στ' αδέρφια του και τις οικογένειές τους απευθύνονται τα θερμότερα συλλυπητήρια. Σ' όλους όσους συμμετείχαν στο πένθος για το θάνατό του, τ' αδέρφια του απευθύνουν θερμές ευχαριστίες.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΑΜΙΟΣ



Ξαφνικά, αλλά ήρεμα και απλά στις 23 του Γενάρη, άφησε την τελευταία του πνοή, στα χέρια της συζύγου του 'Αννας, κοντά στα παιδιά του στην Αθήνα, ο στα παιδικά του στην Αθήνα 72 **Γιάννης Β. Σάμιος**, σε ηλικία 72 ετών. Όλοι θυμόμαστε με συγκίνηση τον γνωστό επαγγελματία του Ποταμού, που ήταν φίλος και αγαπητός σε όλους τους Τσιριγώτες.

Η σωρός του μεταφέρθηκε στον Ποταμό και στη νεκρώσιμη ακολουθία που εψάλη στη Λαϊκή εκκλησία του Ποταμού, ο παιδικός του φίλος και συναγωνιστής **Στρατής Θεοδωρακάκης**, τον αποχαιρέτησε με τούτα τα λόγια:

Αθόρυθα σαν πουλάκι άφησε τη ζωή ο Γιάννης, όπως αθόρυθος ήταν και στη ζωή του. Κι όμως ήταν μεγάλος. Σε τέτοια ιερή στιγμή έχουμε υποχρέωση να τιμάμε και να τονίζουμε τις προσφορές εκείνων που δούλεψαν για τον τόπο μας.

Τέτοιος ήταν ο Γιάννης, που πρόσφερε τόσα πολλά για να γίνει ο τόπος μας καλύτερος. Αξίζει να αναφερθούμε με λίγα λόγια στην προσφορά του για να αποτελέσει παράδειγμα για τους νεώτερους που θα συνεχίσουν τον αγώνα.

Τι να πρωτοθυμηθούμε - τους αγώνες για το παζάρι που έτρεχε και μάζευε χρήματα για να στείλω με επιτροπές στην Αθήνα, τους αγώνες για το λιμάνι, το δρόμο της Αγίας Πελαγίας, τη ΔΕΗ - και τόσα άλλα.

Πάντα στην πρώτη γραμμή και πάντα στη σκιά. Ακόμη στον Αθηναϊκό Όμιλο ιδρυτής και ενεργό μέλος συνέχεια, ποιος δεν θυμάται ότι στις μέρες του ήταν η χρυσή εποχή του ομίλου, στον Εμπορικό Σύλλογο που εξυπηρέτησε δεκάδες συμπατριώτες μας, στη Φιλαρμονική.

Αυτός ήταν ο Γιάννης. Φίλε Γιάννη, κοιμήσου ησυχώς. Έκαμες το καθήκον σου, τόσο απέναντι στην οικογένειά σου, όσο και στον τόπο σου.

Εμείς θα σε θυμόμαστε σαν φαινόν παράδειγμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα οικοδομήσιμο, 8 στρεμ., στα Λουραντιόνηκα Λειβαδίου, σε συμφέρουσα τιμή και ωραία θέση. Τηλ. 0735-31043 & 31079.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτηματική περιουσία στις Καλοκαιρινές Κυθήρων, τηλ. 9813953, 9827156.

ΟΙΚΟΠΕΔΟ στο Καλαμάκι, 330 τ.μ. πωλείται από ιδιώτη, 22 εκ. δρχ. Τηλ. 9847759.

Το πρατήριο του εργοστασίου μας σας περιμένει να κάνετε τις αγορές σας σε υφάσματα καλής ποιότητας και μοντέρνων σχεδίων σε τιμές εργοστασίου

ΑΦΟΙ ΚΑΛΜΠΑΡΗ ΑΕΒΕ

Θράκης 4, Άνω Καλαμάκι

(Κτήριο Γερουλάνου) ΤΗΛ.: 9929911

**ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ**

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ.: ΙΑΤΡΕΙΟΥ 7781144 ΟΙΚ. 6570115

Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

**ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)**

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

**ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509**

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394

ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ.: 3243423

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128

**&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΤΗΛ: 93.32.262

Dr ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΕΜΜ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ

ΚΑΥΚΑΣΟΥ 90Α, 3ος όροφος - ΚΥΨΕΛΗ

ΤΗΛ. 88 20 451

ΤΡΕΙΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Γνωρίζουμε ότι το άρθρο αυτό θα προκαλέσει αντιδράσεις, εν πολλοίς ευνόητες, όμως νομίζουμε ότι είναι καιρός να συγκεράσουμε όσα κατά καιρούς έχουμε υποστηρίξει, σε τρεις συγκεκριμένες και σαφείς προτάσεις, για τις οποίες μπορούμε να συζητήσουμε ή να αναλύσουμε προσεχώς.

Διαπιστώνουμε λοιπόν, ότι τα κύρια Κυθηρικά προβλήματα αφορούν όχι μόνο στις γνωστές αδυναμίες του Ελληνικού κράτους, αλλά και στην ανεπάρκεια της κατακερματισμένης αυτοδιοίκησης και των θεσμοθετημένων τοπικών οργάνων και παραγόντων.

Για να ξεπεράσουμε λοιπόν την ανεπάρκεια αυτή, ανακεφαλαιώνουμε και προτείνουμε προς συζήτηση τα εξής:

1ον) Άμεση έναρξη διαδικασίας για συγχώνευση όλων των κοινοτήτων σ' ένα Δήμο και δημιουργία κατ' αυτό τον τρόπο ενός ζωντανού οργανισμού με στοιχειώδη δομή, που θ' ασχοληθεί με το σύνολο των Κυθηρικών προβλημάτων και κυρία με την ορθολογική διάθεση των κονδυλίων και θ' αντικαταστήσει τις θνησιγενείς, αδύναμες και λειτουργούσες σε περιπου «οικογενειακό» χαρακτήρα κοινότητες.

2ον) Κατάργηση του Επαρχείου. Όσο κι αν αυτό φαίνεται ως κεραινός εν αιθρία, έχει προκύψει από προσεκτική ανάλυση των πεπραγμένων του κατά τα 4 σχεδόν έτη λειτουργίας του. Όσο κι αν ο θεσμός αυτός ήταν σωστός κι είχε περιθώρια σωστής λειτουργίας για την αποκέντρωση και την καλύτερη οργάνωση της ζωής στο νησί, άλλο τόσο έδειξε, ότι απέτυχε πλήρως. Κι αυτό γιατί δεν μπορεί να λειτουργήσει μέσα σ' ένα κράτος, που δεν μπορεί - ή δεν θέλει - να δώσει τις στοιχειώδεις αρμοδιότητες, τους πόρους και το προσωπικό που απαιτείται για τη λειτουργία ενός τέτοιου θεσμού.

Ενα κομμάτι κι αδύναμο Επαρχείο, στο οποίο κανείς δεν δίνει σημασία είναι χειρότερο από το τίποτα, αφού προσθέτει προβλήματα. Και δεν νομίζουμε, ότι είναι σωστό να περιμένουμε κάθε φορά ν' αλλάζουν τους Επαρχίους μήπως κι αλλάξει η κατάσταση, αφού όλοι γνωρίζουν πόσα στέλεχη του κρατικού μηχανισμού δέχονται να υπηρετήσουν σ' αυτές τις θέσεις. Ξέρουν, ότι το μόνο που θα τους προσφέρει είναι αγώνες με την κεντρική εξουσία.

Ας καταργηθεί, λοιπόν, κι αν νομίζει το κράτος, ότι υπάρχει άλλος θεσμός που μπορεί να βοηθήσει, ας μας τον προτείνει. Αλλιώς ας μη ξεδουλεύει άδικα.

3) Συγχώνευση των αρμοδιοτήτων, της περιουσίας και των υπηρεσιών(;) της Εγχωρίου Περιουσίας στο δημιουργηθόσμενο Δήμο, με κάποια μορφή που θα εξασφαλίζει την ορθολογική και με διαφάνεια εκμετάλλευση της ακίνητης περιουσίας που υπάρχει, για το καλό του νησιού. Στον τομέα αυτόν πολλά μπορούν - και πρέπει - να γίνουν. Ίδεις χρειάζονται και δημιουργικοί άνθρωποι. Και ό,τι είναι να γίνει πρέπει ν' αρχίσει τώρα, όχι αύριο.

Όλα τα παραπάνω αποτελούν συγκερασμό βαθείας σκέψης και προβληματισμού κι είναι το ένα προϋπόθεση του άλλου. Είμαστε πρόθυμοι να συζητήσουμε σοβαρά με τους εχόντες προτάσεις, που μπορεί να είναι καλύτερες από τις δικές μας. Ας αποβάλουμε φοβίες, μικροσυμφέροντα και συμπλέγματα, για να δούμε μπροστά για το καλό του τόπου μας.

Είδικα αδυνατούμε να πιστέψουμε πως στο άγγιγμα του 21ου αιώνα, είναι δυνατόν σ' ένα χώρο 3.000 ανθρώπων να επιπλέκονται και να λειτουργούν (το «λειτουργούν» είναι σχήμα λόγου) 14 κοινότητες, 2 Συνδεδεμένοι υδρεύσης, 1 αναπτυξιακός Συνδεσμός, η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας και το Επαρχείο, που υποτίθεται - συντονίζει όλα τα παραπάνω.

Είναι, για μας, εκτός από τραγελαφικό, αντιαναπτυξιακό, οπισθοδρομικό και πολυδάπανο σύστημα, κάτι παραπάνω. Είναι λανθασμένο και γελοίο, σε μια εποχή που θέλουμε να βαδίσουμε στην Ενωμένη Ευρώπη.

Κάποιοι επιτέλους πρέπει να πάρουν πρωτοβουλίες.

ΔΗΜΟΠΡΑΤΗΘΗΚΕ η κατασκευή κοινοτικών δρόμων στο Κάτω Λειβάδι με κονδύλιο ύψους 2.900.000 δρχ. Άλλο κονδύλιο ύψους 3.750.000 δρχ. διατέθηκε για τον ίδιο σκοπό στην Κοιν. Λογοθετικών.

ΜΕΓΑΛΗ ΔΩΡΕΑ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεγάλη δωρεά έκανε στην Κοιν. Κυθήρων ο γνωστός και από άλλες προσφορές του κ. Γεώργ. Λεονταράκης.

Ο κ. Λεονταράκης πρόσφερε 3 εκ. δρχ. για τις εργασίες του κτιρίου της κοινότητας στην πλατεία Δημ. Στάη, το οποίο θα στεγάσει διοικητικές υπηρεσίες. Το κτίριο αυτό, του οποίου η ανέγερση προγραμματίζεται από την Κοινότητα είναι απαραίτητο, καθώς η στέγαση πολλών δημοσίων υπηρεσιών στη Χώρα είναι πλέον προβληματική, αλλά είναι γενικά δύσκολη η ανεύρεση χώρων στην πρωτεύουσα του νησιού, η οποία για παράδειγμα μέχρι πρότινος δεν διέθετε ούτε καφε-νείο.

Η προσφορά του κ. Λεονταράκη ίσως δώσει το έναυσμα για να διατεθούν και κονδύλια για το σκοπό αυτό και δείχνει, ότι υπάρχουν ακόμη αρκετοί Κυθηριοί που συνεχίζουν το παράδειγμα των ευεργετών παλαιότερων εποχών. Πριν λίγο καιρό είχαμε γράψει για τον κ. Χ. Κριθαρή στον Καραβά. Τώρα έχουμε τον κ. Γ. Λεονταράκη στη Χώρα. Ελπίζουμε να υπάρχουν και άλλοι μιμητές. Ήδη προσέφεραν για το συγκεκριμένο έργο, ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Αρτ. Καλλιέργης 50.000 δρχ. και ο καθηγητής κ. Ν. Πετρόχειλος 30.000 δρχ. Συγχρόνως έχει ανοιχθεί ο υπ' αρ. (380)-540090-2 λογ/σμός στην Εθνική Τράπεζα Κυθήρων για το σκοπό αυτό.

ΓΙΟΡΤΗ ΤΗΣ «ΛΙΝΔΟΣ» ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ

Τα 20 χρόνια της στην ακτοπλοία γιόρτασε σε εκδήλωση πάνω στο πλοίο «Μήλος Εξπρές» η εταιρεία «Λίνδος Ναυτιλιακή», η οποία διαχειρίζεται τα πλοία «ΙΟΝΙΟΝ» ΚΑΙ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣΣ» και σειρά αλιευτικών σκαφών.

Την εταιρεία, ως γνωστόν, διευθύνουν οι κύριοι Μηνάς Σταθάκης και Βασ. Μανούσος.

Στη δεξίωση που ακολούθησε πάνω στο πλοίο παρευρέθηκε πολύς κόσμος μεταξύ των οποίων ο δήμαρχος Πειραιά κ. Στ. Λογοθέτης, ο Πρόεδρος του Επαγγ. Επιμελητηρίου κ. Λοντόρφος, ο πρόεδρος Ν. Πρακτόρων κ. Αγγελόπουλος και η ηγεσία του ΥΕΝ με τον υπουργό κ. Αρ. Παυλίδη και τον γεν. γραμματέα κ. Φ. Χρηματοπούλο.

Να προσθέσουμε εδώ, ότι στο νέο Δ.Σ. της ιδιαίτερα ισχυρής Ενώσεως Εφοπιστών Ακτοπλοϊκών Σκαφών, εξελέγη ο εκ των συνιδιοκτητών της «ΛΙΝΔΟΣ» κ. Μ. Σταθάκης.

ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΥΝ

Ανταπόκριση του κ. Ι. Γλυτσού

1) Εδώ και 5 ολόκληρα χρόνια άρχισε η κατασκευή δικτύου υδρεύσεως για τους κατοίκους του οικισμού Ποταμός Αντικυθήρων, αλλά σήμερα και μετά την απαραίτητη καθυστέρηση, ετοποθετήθη ηλεκτρική μηχανή για να διαπιστωθεί ότι το νερό δε σταματά στη δεξαμενή που κατασκευάστηκε.

2) Πριν 3 χρόνια άρχισε η κατασκευή Αγροτικού Ιατρείου, που βρίσκεται προς το τέλος των εργασιών. Υπάρχει όμως η άποψη πολλών Αντικυθηρίων, ότι το έδαφος που κτίζεται το ιατρείο δεν είναι σταθερό. Μέλος του Κοιν. Συμβουλίου, αναφέρεται ότι είχε καταγγείλει το θέμα στο ξεκίνημα του έργου. Ερωτώνται τώρα:

1ον) Ο Νομάρχης Πειραιά κ. Γύφτουλας, τι πρόκειται να γίνει με τα έργα αυτά.

2ον) Ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Νοταράς, γιατί δεν απάντησε στα προβλήματα των Αντικυθήρων που του ανέφερε ο υπογράφων προ δμήνου. Είπε μάλιστα ότι θα επισκεφθεί τ' Αντικύθηρα, αλλά μέχρι τώρα κάτι τέτοιο δεν έγινε.

3ον) Οι μηχανικοί της Νομαρχίας, γιατί δεν έλαβαν τα ενδεικνυόμενα για την παρακολούθηση των παραπάνω έργων, τη στιγμή μάλιστα που υπήρχαν και επώνυμες καταγγελίες σχετικά;

Αναγνωρίζουμε ότι οι συνθήκες μετάβασης στ' Αντικύθηρα είναι δύσκολες, αλλά νομίζουμε ότι δεν πρέπει να σπαταλάται το δημόσιο χρήμα.

Μήπως υπάρχει απάντηση των αρμοδίων;

Ο ΔΙΣΚΟΣ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΑΣ

Μέχρι τέλος Μαρτίου θα έχει κυκλοφορήσει ο δίσκος που ετοιμάζει ο σύλλογος Μητάτων «Η Μυρτιά» με τσιριγώτικα τραγούδια και μουσική και για τον οποίο γράψαμε και άλλη φορά. Ο δίσκος θα είναι διπλός με 18 τραγούδια, ενώ διπλή φαίνεται θα 'ναι και η έκπληξη από τα ονόματα που θα ακουστούν σ' αυτόν. Αναμενόντο στο επόμενο και στό... κασσετόφώνό σας!

ΣΥΝΗΓΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΔΕΝΔΡΑ

Αρκετά τηλεφωνήματα αναγνωστών μας δεχθήκαμε σχετικά με το ρεπορτάζ για το κόψιμο των δένδρων στο Καψάλι και όλοι μας παρότρυναν να συνεχίσουμε τον αγώνα για τη διάσωση των δένδρων σ' όλο το νησί, τα οποία μερικοί ασυνείδητοι τα καταστρέφουν.

Ειδικά αναγνώστης μας, μας πληροφόρησε, ότι παρόμοιο περιστατικό μ' αυτό του Καψαλιού είχαμε πριν λίγα χρόνια στην Πλ. Άμμο, γιατί κάτω από τα αρμιρίκια που έκοψαν εκεί γνωστοί - άγνωστοι, ξεκουράζονταν τουρίστες που ...βρώμιζαν τον τόπο. Το γεγονός, μας θύμισε τη γνωστή έκφραση, του «πονάει κεφάλι, κόψει κεφάλι».

Είναι φαίνεται μεταδοτική η ασθένεια της ανοησίας να μεταφέρεται από παλαλία σε παλαλία. Ας ελπίσουμε να συνεντισθούν όσοι αποτολμούν παρόμοιες ενέργειες κάτι που μπορεί να γίνει μόνο με την κινητοποίηση των πολιτών, παρά με την επίκληση διαφόρων υπηρεσιών, αφού και τις όποιες ενέργειές τους πολλές φορές εκφυλίζουν παρεμβάσεις διαφόρων παραγόντων, όπως αυτή για την οποία ψιθυρίζονται αρκετά από την τελευταία κοπή δένδρων στο Καψάλι.

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ «ΖΗΝΩΝΑ» ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Έγινε στις 10 Φεβρουαρίου η εκδήλωση που είχαν προετοιμάσει ο Φυσιολατρικός Σύλλογος Πειραιά «Ο ΖΗΝΩΝ» και η Κυθηρική Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών, στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά σε μια κατάμεστη αίθουσα.

Προβλήθηκε ταινία με θέμα τα Κύθηρα, ακούστηκαν τσιριγώτικα τραγούδια από την κ. Γαλανάκη, χορεύτηκαν τσιριγώτικοι χοροί και μίλησε ο κ. Τάσης Κουκούλης με θέμα τις ομορφιές των Κυθήρων.

Παρευρέθηκαν, μεταξύ άλλων, ο Νομάρχης Πειραιά κ. Π. Γύφτουλας, ο τ. Δήμαρχος κ. Γ. Στρατηγός και πολλοί άλλοι.

Ο ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ

Αισθάνομαι την υποχρέωση να ευχαριστήσω όλους τους Κυθηρίους και Αντικυθηρίους για την επανεκλογή μου. Πιστεύω, ότι, όπως στην επανεκλογή μου βοήθησαν όλοι, έτσι και στην αντιμετώπιση των προβλημάτων που απασχολούν την επαρχία μας θα συμπαραταχθούμε όλοι. Οι καιροί είναι δύσκολοι και η ενότητα για την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της επαρχίας μας όσο ποτέ άλλοτε αναγκαία. Εγώ σας υπόσχομαι ότι θ' ανταποκριθώ στο καθήκον μου, όπως πάντοτε.

Ο Νομαρχιακός Σύμβουλος
Κυθήρων
Μηνάς Μαλακός

✻ **ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ** ✻

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΔΗΜ. Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
Τηλ. 4127646 - 4126230

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A. DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

 **ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.**
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Διευθύνουμε πολλά χρόνια ένα από τα μεγαλύτερα υποκαταστήματα της **INTERAMERICAN** και μπορούμε να βοηθήσουμε δυναμικούς και ανήσυχους συμπατριώτες και φίλους μας να εξασφαλίσουν κοντά μας μία λαμπρή πρώτη ή και δεύτερη καριέρα.

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ
Αχαρνών 282 (Άγ. Νικόλαος)
Αθήνα Τηλ. Κέντρο 8657500

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο. Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:

- αξιοπιστία
- ακρίβεια
- ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:

ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝ. ΔΔ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Δρ. Σ. Δουκάκης

Έδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) ή τηλ. (01)8030822

ΕΝΑ ΒΙΒΛΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΙΡΑΤΕΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΙ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΟΙ ΙΣΤΟΡΙΕΣ για κουρσάρους και πειρατές, για θησαυρούς θαμμένους σε σπηλιές και για καταστροφές κι εξανδραποδισμούς, είναι τόσο συχνές στα νησιά του Αιγαίου, που δεν αποτελούν κάτι παράξενο. Έτσι και στα Κύθηρα. Από γενιά σε γενιά, από στόμα σε στόμα, φθάνει μέχρι τις μέρες μας η παράδοση των πειρατών που επιτέθηκαν κατά καιρούς στο νησί. Οι διηγήσεις μάλιστα για πειρατικές επιδρομές είχαν συγκεκριμένη μορφή μέχρι τα τέλη του περασμένου αιώνα και τις αρχές του παρόντος. Έτσι, όπως αναφέρουν και ερευνητές της Κυθηραϊκής ιστορίας και λαογραφίας (Ι.Π. Κασιμάτης κ.ά.), οι πειρατικές επιδρομές στο νησί δεν ήταν καθόλου σπάνιες. Αναφέρονται μάλιστα και οι καταστροφές που υπέστη. Επί παραδείγματι, η επιδρομή του Βαρβαρόσσα και η καταστροφή της Παλιόχωρας το 1537 έχουν μείνει στην παράδοση και στις αναμνήσεις των κατοίκων του νησιού σαν μία μεγάλη καταστροφή, η οποία έφθανε 400 χρόνια μετά να επηρεάζει τις αφηγήσεις. Δεν είναι λίγες οι περιπτώσεις που μιλούσαν για φαντάσματα από τις ψυχές των χαμένων της Παλιόχωρας, που έπρεπε να ξορκιστούν στα τρίστρατα για να μην ενοχλούν τους κατοίκους.

ΤΟ ΘΕΜΑ λοιπόν της πειρατείας ζει στις μνήμες των Κυθηρίων. Πριν 6 χρόνια κυκλοφόρησε ένα βιβλίο της κ. Αλεξ. Κραντονέλλη με θέμα την πειρατεία κατά τους πρώτους χρόνους της Τουρκοκρατίας (1390-1538). Το βιβλίο τελειώνει με τις τελευταίες καταστροφές του Βαρβαρόσσα. Μην ξεχνάμε, ότι μόλις το 1537 είχε λεηλατήσει τα Κύθηρα.

Πριν αναφέρουμε όσα γράφει αυτό το βιβλίο για τις πειρατικές επιχειρήσεις κοντά στα Κύθηρα θα θέλαμε να ξεχωρίσουμε τις έννοιες **πειρατής** και **κουρσάρου**. Πειρατές λοιπόν είναι όλοι όσοι καταφεύγουν στην πειρατεία και την ασκούν κατά την εποχή αυτή ενώ κουρσάροι είναι όσοι (συνήθως παλαιοί πειρατές) έχουν πάρει άδεια από την Υψηλή Πύλη - το Σουλτάνο - να ασκούν πειρατεία και να λεηλατούν. Η άδεια αυτή λεγόταν «δίπλωμα καταδρομών» και συνήθως οι επιθέσεις γίνονταν εναντίον Βενετικών πλοίων και εδαφών, πολλές φορές όμως έκαναν πειρατεία και στους Ελληνικούς πληθυσμούς, τους Χριστιανικούς υπηκόους του Σουλτάνου δηλ.

Σύμφωνα λοιπόν με όσα αναφέρονται στο βιβλίο, που προέρχονται από διάφορες πηγές, το πλείστον Βενετικές, η πειρατεία ήταν συχνή στη θάλασσα περιοχή των Κυθέρων, κυρίως λόγω της θέσεως του νησιού, του ο-

ποίου η θάλασσα ήταν ο κύριος ναυτικός δρόμος που συνέδεε τη Δύση με την Ανατολή και τον οποίο χρησιμοποιούσαν τα εμπορικά πλοία της εποχής.

ΤΟ 1497 ο πειρατής Έρρικι (Τούρκος Ιταλικής καταγωγής) σε συνεργασία με τον Κρη-



Κάτοψη φούστας ή γαλιόττας. Είδος πλοίου που χρησιμοποιούσαν οι πειρατές

τικό Μπαρμπέτα, επιτίθεται στο στενό Κάβο - Μαλιό - Κυθήρων σε γαλέρα προσκυνητών αξίας 60.000 δουκάτων, την οποία δεν κατάφεραν να καταλάβουν, της προξένησαν όμως ζημιές 400 δουκάτων.

Το 1508 νάβα (είδος πλοίου) που μετέφερε πυροβόλα και πολεμοφόδια των Τούρκων στην Αυλώνα συλλαμβάνεται έξω από τα Κύθηρα από τους πειρατές της Ρόδου. (Παραλείψαμε ν' αναφέρουμε, ότι οι πειρατές της Ρόδου ήταν Χριστιανοί και υπήρχαν την εποχή αυτή αρκετοί Χριστιανοί πειρατές με πλέον διάσημους αυτούς της Ρόδου που χτυπούσαν κυρίως Τουρκικά πλοία). Οι ίδιοι επιτίθενται και σε άλλο πλοίο που γλυτώνει με τη βοήθεια των ντόπιων.



Ο Χαϊρεδίν Βαρβαρόσσα

Το 1452 δύο βενετικά πλοία δέχονται επίθεση πειρατών κοντά στα Κύθηρα, αλλά διαφεύγουν. Κοντά στα Κύθηρα επίσης δύο πειρατικά της Εύβοιας και πέντε της Μυτιλήνης, λεηλατούν Κρητικά πλοία το 1502.

Το 1519 Τουρκικά πειρατικά πλοία επιτίθενται στα Κύθηρα και συλλαμβάνουν 100 ανθρώπους. Οι διοικήσεις Κυθέρων και Μονεμβασίας διαμαρτύρονται και ζητούν από τη Βενετία προστασία.

Το Μάιο του 1510 πέντε Κρητικές γαλέρες είχαν αιχμαλωτίσει στα Κύθηρα δύο καραβέλλες της Ραγούσας. Μερικά εμπορεύματα πωλήθηκαν στα Κύθηρα. Οι υπεύθυνοι της πειρατείας, Ματθ. Καλλέργης, Ανδρ. Πολάνης, Π. Ζεν, Νικ. Δάνδολος και Δαν.

Κρίεγο, ήταν Έλληνες που παρότρυναν στις οδηγίες της Βενετίας να μην διαπράττουν πειρατείες σε πλοία Τούρκων υπηκόων.

Το 1512 ο Αχμάτ Πασάς, γιος του σουλτάνου εξοπλίζει πειρατικό στόλο από 46 πλοία. Λεηλα-

τούν τα παράλια της Μάνης κι από τα Κύθηρα αρπάζουν 150 άτομα για σκλάβους.

Από το 1500 οι Βενετοί έχουν χάσει τη Μεθώνη, την Κορώνη και την Πύλο, ελέγχουν όμως τα Κύθηρα και τη Μονεμβασία. Το στενό του Κάβο-Μαλιό ωστόσο φαίνεται να είναι η πλέον επικερδής περιοχή για τους πειρατές, αφού εκεί, παρά τη φρουρήση, γίνονται και οι περισσότερες επιθέσεις.

Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ βέβαια επίθεση πειρατών στα Κύθηρα ήταν αυτή του Βαρβαρόσσα το 1537, οπότε κατέλαβε την Παλιόχωρα και κατέσφαξε τους κατοίκους. Μέχρι το 1544, το νησί έμεινε ακατοίκητο παρ' ότι ανήκε στους Βενετούς.

Ο Βαρβαρόσσα ήταν εξωμόνης πρώτης γενιάς, είχε γεννηθεί στη Μυτιλήνη και μαζί με τα 3 αδέρφια του εξισλαμίστηκαν. Το ότι είχαν βαπτιστεί χριστιανοί προκύπτει από το γεγονός, ότι οι δύο μικρότεροι αδελφοί έφεραν Χριστιανικά ονόματα, όπως Ισαάκ και Ηλίας. Ο μεγαλύτερος, ο Αρντλ πεθαίνει το 1518 σε ηλικία 46 χρόνων. Ο άνθρωπος που εξόντωσε τον πληθυσμό στα Κύθηρα ονομαζόταν Khayr ad din δηλ. υποστηρικτής της πίστωσης. Την ίδια εποχή που κατέστρεψε την Παλιόχωρα επετέθη και σε άλλες ελληνικές πόλεις και παράλια. Είχε αρχίσει τη δράση του στο Αλγέρι, ως ανεξάρτητος πειρατής και από το Σουλτάνο διορίσθηκε αργότερα αρχηγός του Τουρκικού Στόλου. Από την Κρήτη, στην οποία επετέθη το 1543 συνέλαβε 15.000 αιχμαλώτους. Πέθανε στην Κωνσταντινούπολη το 1544 σε ηλικία 78 χρόνων και θεωρήθηκε από τους θεμελιωτές του Τουρκικού ναυτικού.

ΠΑΡΑΠΑΝΩ προσπαθήσαμε να δώσουμε σε περίληψη, όσα περιλαμβάνει το βιβλίο της Αλεξ. Κραντονέλλη για την πειρατεία και αφορούν τα Κύθηρα. Ασφαλώς και στα χρόνια μετά το 1538 θα αθρούνουν οι πειρατικές επιδρομές στο νησί ή κοντά σ' αυτό, μια και το φαινόμενο δεν σταμάτησε τότε. Περί αυτών όμως ελπίζουμε να μάθουμε από προσεχή έκδοση της ίδιας συγγραφείας για τα μεταγενέστερα του 1538 χρόνια.

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗΣ

Για το επώνυμο Λεονταράκης, είχαμε γράψει λίγα λόγια όταν γράφαμε τα σχετικά με τους Καλοκαιρινούς των Κυθέρων. Το επώνυμο αυτό, σύμφωνα με τα στοιχεία που έχουμε συγκεντρώσει, έχει την ίδια καταγωγή με το επών. Καλοκαιρινός, όσο κι αν φαίνεται αυτό παράξενο. Κι είναι παράξενο, γιατί Λεονταράκης συναντώνται στη Ζάκυνθο, στην Πελοπόννησο και στην Κρήτη, αλλ' απ' ότι φαίνεται δεν έχουν καμιά σχέση με τους Λεονταράκηδες των Κυθέρων. Αντίθετα έχουν άμεση σχέση μ' αυτούς, οι Λεονταράκηδες της Θάσου και της Καβάλας, για τους οποίους όμως παρακάτω.

Ως πρώτος, λοιπόν, γενάρχη των Λεονταράκηδων φέρεται ο Λέων Καλοκαιρινός, ιερέας εκ Κρήτης και από παλαιά βυζαντινή οικογένεια καταγόμενος, που έφθασε στα Κύθηρα στα σχετικά πρόσφατα χρόνια, δηλ. τον 18ο αιώνα κι εγκαταστάθηκε στα Φράτσια.

Ο συνοικισμός που έχτισε το σπίτι του πήρε το όνομα Λεονταράκιον, από το μικρό όνομα του ιερέα. Παρά ταύτα (και πάντα σύμφωνα με τα στοιχεία που έχουμε ερευνήσει), κανένα από τα 7 αγόρια του Λ. Καλοκαιρινού δεν ονομάζεται Λεονταράκης. Φαίνεται ότι το επώνυμο προήλθε από παρωνύμιο της οικογένειας σε έναν από τους μεταγενέστερους κλάδους της.

Γεγονός είναι, ότι και σήμερα οι Λεονταράκηδες των Κυθέρων είναι ελάχιστες οικογένειες στα Φράτσια, στα Σταθιάνικα και τη Χώρα. Η ύπαρξη κλάδου της οικογένειας στα Σταθιάνικα, συνηγορεί στην καταγωγή που αναφέραμε, αφού οι Καλοκαιρινοί εγκατεστάθηκαν στο χωριό αυτό που είναι κοντά στα Φράτσια, πολύ ενωρίς με το Δημ. Καλοκαιρινό - Κολησομέρη. Ο κλάδος της Χώρας είναι γνωστό ότι κατάγεται από τα Φράτσια.

Έτσι εξηγείται και το περιορισμένο της οικογένειας, αφού είναι από τις σχετικά νεότερες στο νησί. Εκείνο όμως που δεν έγινε στα Κύθηρα, έγινε αλλού. Έτσι, στα τέλη του περασμένου αιώνα, ένας Λεονταράκης από τα Σταθιάνικα (ο Γιάννης Λεονταράκης), εγκαθίσταται στη Θάσο και ασχολείται με την αλιεία από πολύ μικρή ηλικία. Αποκτά μεγάλη περιουσία και γίνεται γενάρχη της οικογένειας Λεονταράκης, που στη Θάσο μόνο και την Καβάλα, αριθμεί το 1960 πάνω από 100 μέλη. Δεκάδες είναι οι Λεονταράκηδες αυτής της περιοχής, οι οποίοι κατάγονται από τα Κύθηρα. Μάλιστα εξαπλώνονται και στο εξωτερικό. Έτσι, ενώ και στο εξωτερικό των Κυθέρων είναι από τον κλάδο των Κυθέρων έχουν πολλές οικογένειες στην Αυστραλία, από το παρακλάδι του της Καβάλας, έχουμε πολλές της οικογένειας μετανάστες στην Αμερική, όπου μάλιστα ένας από τους Λεονταράκηδες είναι από τους πλέον σημαντικούς οικονομικούς παράγοντες της οικονομίας, καθώς και στη Δυτ. Γερμανία, όπου επίσης εγκαθίσταται ένας κλάδος της οικογένειας αυτής.

Έτσι στην οικογένεια αυτή συναντούμε δύο παράδοξα. Να έχουν κοινή ρίζα με τους Καλοκαιρινούς και να έχουν αναπτυχθεί περισσότερο εκεί που τυχαία βρέθηκε ένα μέρος του κλάδου (Καβάλα - Θάσος).

ΕΚΘΕΣΗ ΜΑΝ. ΧΑΡΟΥ

Νέα, τη δεύτερη μέρα σε λίγο χρόνο, έκθεση ζωγραφικής εγκαινιάσε στις 20 Φεβρουαρίου στην γκαλερί «Σκουφά», ο γνωστός Κυθηριός ζωγράφος κ. Μανώλης Σπ. Χάρος. Η έκθεση είχε μεγάλη επιτυχία και την παρακολούθησε πολύς κόσμος, διήρκεσε δε μέχρι τις 9 Μαρτίου.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ (Ψυγεία, Κουζίνες, Τηλεοράσεις κ.λπ.)

VIDEO CLUB (πλούσια ταινιοθήκη)

ΝΙΚ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31720
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33620

Ε/Γ-Ο/Γ «ΙΟΝΙΟΝ»



ΣΥΝΔΕΕΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ Τ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΡΗΤΗ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ

Εξυπηρετεί με συνέπεια τη γραμμή όλο το χρόνο

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4124800 - 4124900 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
0735-33208 ΚΥΘΗΡΑ



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ & ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

ΜΑΡΘΑ ΚΑΝΑΡΟΠΟΥΛΟΥ - (ΦΕΛΙΑ)
ΕΔΡΑ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 ΔΑΦΝΗ - ΑΘΗΝΑΙ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ:
Α' ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
Β' ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ. 90 27 829 - 97 31 125 - 90 27 708
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΔΗΜΗΤΡΑΝΗΣ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ, ΤΗΛ. 48 17 924

«ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΑΝΔΡ. Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ & ΑΕΡΙΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ

ΛΑΤΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Εγγύηση η η 25χρονη πείρα μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. (0735) 31043, 31079
ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 98Α, ΚΑΛΛΙΠΟΛΗ, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4515375, 4172171.
ΑΠΟΘΗΚΗ Αριστέιδου 6 - Τηλ. 4128072

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ
ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ
ΤΗΛ. 99 32 847

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΓΑΜΟΙ



Από τους γάμους του Γ. Φατσέα με την Αγγ. Τζαννή. Το ευτυχισμένο ζευγάρι ανάμεσα στους ευτυχισμένους γονείς λίγο μετά τη γαμήλιο τελετή. Ο πατέρας του γαμπρού, αριστερά, βλέπει μέσ' από τα μαύρα γυαλιά τη φύλαξη των ...εγγονών του. Γι' αυτό ευχόμαστε γρήγορα και παππούς.

Ευχαριστήριο

Η οικογένεια του ιερέως Αντικυθίων Αντ. Λυγοψυχάκη, ευχαριστεί θερμώς όλους όσους συνετέλεσαν στις 27-1-1991 στη διάσωση της εξάχρονης κόρης του Μαρίας, ήτοι προσωπικά τους: υποναύαρχο Μπολούμπ, αρχ/χο Παλιολόγγου, πλοίαρχο Καλλιγιάννη και αντι/ρχους Χατζηπέρο, Ευταξόπουλο και Καζάκη. Επίσης το Γ.Ε.Ν. που διέθεσε ελικόπτερο και αεροσκάφος για τη μεταφορά μέσω Σούδας στην Αθήνα. Ακόμη τους ιατρούς Αντικυθίων και των Νοσοκομείων Κυθήρων και Σούδας.

του υπαλλήλους ΟΤΕ Αντικυθίων καθώς και όλους τους άλλους, που με κάθε τρόπο τους συμπαραστάθηκαν.

ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΥΔΡΕΥΣΗΣ

Και πάλι ο Αρτέμις Ν. Καλλιγέρος εξελέγη πρόεδρος του Συνδέσμου Ύδρευσης «Περάτη», ενώ αντιπρόεδρος εξελέγη ο κ. Γεώργ. Λευθέρης. Οι εκλεγέντες είναι πρόεδροι των κοινοτήτων Κυθήρων και Λειβαδίου.

Στο Σύνδεσμο Ύδρευσης «Ο-χελές» πρόεδρος εξελέγη ο πρόεδρος Λογοθετιανικών κ. Ι. Σίμος.

Το χορό των... αποκρηάτικων χορών άνοιξε φέτος η «Μυρτιά» των Μητάτων. Κι όχι μόνο ξεκίνησε πρώτη, αλλά μάλλον πήρε και τα σκήπτρα στην επιτυχία, αφού ξεπέρασε τους Καραβίτες που τα κατείχαν τα τελευταία χρόνια όσον αφορά το κέφι και τη συμμετοχή. Ο χορός της

ΑΠΟΚΡΗΑΤΙΚΟΙ ΧΟΡΟΙ ΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

που άτομα που γλέντησαν μέχρι το πρωί με το γνωστό τρόπο και το Μητατιώτικο κρασί.

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα ακολούθησε στις 15 Φεβρουαρίου στο ξενοδοχείο «ΧΑΝΔΡΗΣ», σ' ένα χορό που άξιζε η συμμετοχή των χορευτικών συγκροτημάτων της, των νέων και των παιδιών.

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος, στο «Κάραβελ» αυτός, στις 23 του μήνα με ικανοποιητική συμμετοχή γιόρτασε στον ετήσιο χορό με πλούσια λαχειοφόρο και συμμετοχή του χορευτικού του συγκροτήματος με Τσιριγώτικους χορούς από νέους και νέες.

Στα Κύθηρα είχαμε αρκετές εκδηλώσεις, από ένα Γαϊτανάκι του Δημ. Σχολείου Χώρας που οργάνωσαν η Ελένη Χάρου - Κορωνάου με συμμετοχή του κ. Βασ. Πίτσου και μια μπάιντ καρικατούρα έως την παρέλαση των αποκρηάτικων αρμάτων στον Ποταμό την τελευταία Κυριακή της Αποκριάς, στην οποία κυριάρχησαν το... Δασικό με τους Ασπα-



Μερικά από τα παιδιά από το χορευτικό τμήμα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά - Αθήνας έτοιμα ν' αρχίσουν ένα Τσιριγώτικο.

«Μυρτιάς» έγινε την 1η Φεβρουαρίου στο κέντρο «Παρθενών» και συμμετείχαν 600 περί-

ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ Π.Ν. ΓΙΑ ΝΑ ΣΩΘΕΙ ΚΟΡΙΤΣΑΚΙ ΣΤ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Στα τέλη Ιανουαρίου έπεσε από το ποδήλατο και τραυματίστηκε στ' Αντικύθηρα η 6χρονη κόρη του ιερέα των Αντικυθίων Αντ. Λυγοψυχάκη. Η μικρή είχε χάσει τις αισθήσεις της για 4 ώρες περίπου και ήταν αδύνατη η μεταφορά της με ελικόπτερο της Ο.Α., γιατί είχε ήδη νυχτώσει. Κινητοποιήθηκε λοιπόν το Π.Ν., το οποίο έστειλε ελικόπτερο, που μετέφερε τη μικρή στη Σούδα της Κρήτης κι από κει πάλι με αεροπλάνο του Π.Ν. η μικρή μεταφέρθηκε στο Νοσοκομείο Παιδών, όπου με την επέμβαση των γιατρών σώθηκε κι επέστρεψε τελείως υγιής μετά από λίγες μέρες στο σπίτι της.

Η παραίτηση Δ. Στάθη

Σε θέματα αρχής οφείλετο η παραίτησή του από την προεδρία του Ν.Ο. Κυθήρων για την οποία γράψαμε τον Ιανουάριο.

Αυτά μας παρεκάλεσε να διευκρινήσουμε σχετικά με το θέμα ο παραιτηθείς πρόεδρος του ΝΟΚ ο κ. Δ. Στάθης.

ΧΑΡΑΛ. Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΕΤΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ 11255
ΤΗΛ. 2020096

αθηνονγραμμή

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ΜΕΤΑΕΤΥΠΙΑΣ
ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΑ & ΦΩΤΕΙΝΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΝΕΟΝ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ PLEXIGLAS
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΧΑΡΑΞΕΙΣ

PLEXIGLAS με το κίλο
τεχνικές πληροφορίες
ετοιμοπαράδοτα γράμματα

Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 40 - 10561 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 32.53.559 - 32.39.328



Μια ομάδα από νέους και νέες του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών σέρνει τον Τσιριγώτικο.

Στις 8 Φεβρουαρίου ακολούθησε ο χορός της «Μυρτιδιώτισσας» Αλίμου στο κέντρο «Κόκκινη Βάρκα», ενώ την ίδια μέρα στο Jimmy' Cooking του Σταδίου Ειρήνης και Φιλίας, εχόρεψαν οι Καραβίτες με το γνωστό ξεχωριστό τρόπο τους.

λάθους (Μητάτα), ο - χαμένος - τουρισμός του νησιού και οι επίκαιροι Σκούντ και Πάτριος. Την Καθαρή Δευτέρα ακολούθησε η Αγ. Πελαγία με τις καρναβαλικές εκδηλώσεις της ημέρας, που από παράδοση οργανώνει εδώ και χρόνια.

Dr ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

Ιατρείον: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 4172900 Πειραιεύς
Οικία: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 4121371

- ΓΙΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο....
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στην Αθήνα

Αγ. Αλεξάνδρου 102 Π. Φάληρο, ΤΗΛ. 9816098

«ΤΟΞΟΤΗΣ» και στα Κύθηρα

Λειβάδι, ΤΗΛ. 31780, 31080

ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ - ΓΑΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ
ΣΤΗΝ ΤΑΒΕΡΝΑ 'Η ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΕΛΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169

ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΝΕΡΟ. ΛΥΣΗ Η ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ;

από τη σελ. 1

ρούμε και μεις να κάνουμε κάτι. Ή μάλλον όχι απλά κάτι, αλλά πολλά.

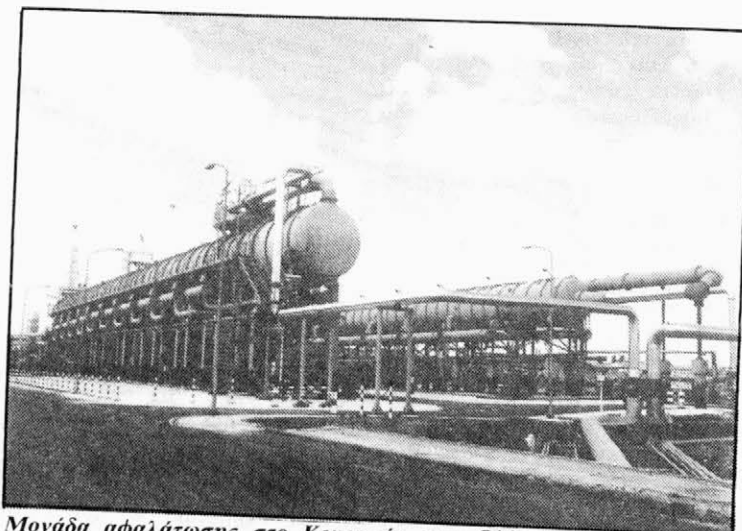
Κατ' αρχήν, μια και μιλάμε για τους «παλιούς» ως τους μιμηθούμε. Στέρνες κατασκευάζαν αυτοί, ως κάνουμε δεξαμενές εμείς. Σε κάθε καινούργιο σπίτι, μια δεξαμενή τόσο, ώστε να καλύπτει μεγάλο μέρος των αναγκών μας. Οι Ισραηλινοί δεν κάνουν σπίτι χωρίς καταφύγιο κι οι Αμερικανοί χωρίς γκαράζ. Εμείς ως μην κάνουμε σπίτι χωρίς δεξαμενή.

Και φυσικά το κυριότερο να χρησιμοποιούμε **όλοι** το νερό σαν ένα είδος, που κινδυνεύει να τελειώσει και να κάνουμε τη μεγαλύτερη δυνατή οικονομία.

Στα μακροπρόθεσμα μέτρα, που μπορεί να έχουν πολλές ευεργετικές και αλυσισιδωτές επιπτώσεις στο νησί μας, είναι η εντατική δένδροφύτευση με **κάθε είδους δένδρα**, όποιου ελεύθερου χώρου έχουμε. Όμως όλοι οι Έλληνες, απεχθανόμαστε τις μακροπρόθεσμες λύσεις και προτιμούμε το «δός ημίν σήμερον». Γι' αυτό όμως το θέμα θ' ασχοληθούμε άλλοτε, γιατί τα δένδρα δεν φέρνουν μόνο βροχή, αλλά ευτυχία. (Ρωτήστε στο Καψάλι και αλλού που τα κόβουν όπου τα θρουν. Αυτοί ξέρουν!).

ΛΥΣΗ ΛΟΙΠΟΝ Η ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ;

ΕΙΔΑΜΕ πιο πάνω τι έγινε στη Σαουδ. Αραβία. Μόνο εκεί όμως είχαν πρόβλημα; Αφάλας όχι. Από τη δεκαετία του '50 ήδη, Ισραηλινοί επιστήμονες έψαχναν να βρουν τρόπους κατ' αρχήν να εξοικονομήσουν νερό ύδρευσης και ύστερα άρδευσης. Πρόβλεπαν από τότε(!), ότι ο Ιορδάνης ποταμός, κύριος τροφодότης της περιοχής σε νερό, θα ήταν ένα στεγνό ρυάκι στο τέλος του αιώνα. (Πράγματι κάτι τέτοιο συμβαίνει ήδη). Εκτός τούτου, η έλλειψη καλλιεργησίμων εκτάσεων τους έστρεψε στην ιδέα να εκμεταλλευθούν τη μεγάλη έρημο του Νεγκέμ. Είχαν όμως ανάγκη νερού. Και βρήκαν μία μέθοδο αφαλάτωσης με την οποία μπορούν να παράγουν από λίγα κυβικά μέχρι χιλιάδες κυβικά τη μέρα. Το αποτέλεσμα είναι γνωστό. Στην (άλλοτε) έρημο Νεγκέμ καλλιεργούνται από αραβόσιτο μέχρι πορτοκαλιές και τα προϊόντα του Ισραήλ κατακλύζουν τις Ευρωπαϊκές αγορές.



Μονάδα αφαλάτωσης στο Κουρασάο των Ολλανδικών Αντιλλών. Εγκατεστάθη το 1990 και παράγει 10.000 κυβ. την ημέρα!

Η μέθοδός τους εξελίχθηκε εν τω μεταξύ κι άλλα κράτη μπήκαν στον τεχνολογικό αγώνα έτσι ώστε σήμερα μιλάμε για μεθόδους κι όχι για μέθοδο αφαλάτωσης ενώ πολλά κράτη σ' όλο τον κόσμο λύνουν το πρόβλημά τους από τη ...θάλασσα. Από Ισπανία μέχρι ΗΠΑ, Ν. Αμερική, Β. και Ν. Αφρική κλπ. χρησιμοποιούν τη θάλασσα για τη λύση στο πρόβλημά τους. Ας δούμε και μεις όμως ποιά είναι αυτή η μέθοδος, τί μπορεί να κάνει κι αν εφαρμόζεται στα Κύθηρα. Κι ακόμη, το κυριότερο, πόσο στοιχίζει.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ;

ΧΩΡΙΣ πολλές επιστημονικές αναλύσεις, που οι περισσότεροι δεν θα καταλάβουν, η αφαλάτωση είναι η αφαίρεση του αλατιού από το νερό και ο καθαρισμός του ώστε να γίνει πόσιμο. Δύο κύριοι μέθοδοι αφαλάτωσης έχουν αναπτυχθεί. Αυτή της **ανάστροφης όσμωσης**, όπου το νερό διοχετεύεται μέσω μιας ημιδιαπερατής μεμβράνης, η οποία κατακρατεί το αλάτι και άλλα συστατικά στη μία πλευρά και δίνει πόσιμο νερό στην άλλη. Η μέθοδος αυτή, που είναι η τελευταία που άρχισε να εφαρμόζεται, έχει διάφορα μειονεκτήματα, όπως:

- α) δεν κατεβάσει τα στερεά (TDS) του νερού κάτω από τα 500 χιλιοστογραμμάρια/λίτρο, έτσι ώστε η ποιότητα να μην είναι πολύ καλή. (Βέβαια ίσως είναι καλύτερη από το νερό που πίνουν πολλές περιοχές στην Ελλάδα).
- β) Χρειάζεται εξειδικευμένο προσωπικό και οι μεμβράνες είναι πολύ ακριβές, όταν χρειαστούν αλλαγή (30-40% του αρχικού κόστους, ανά ζετία). Αντίθετα έχει τα πλεονεκτήματα του χαμηλότερου κόστους εγκατάστασης και της λιγότερης ενέργειας που απαιτεί για να λειτουργήσει.

Στην Ελλάδα χρησιμοποιήθηκε μία μονάδα με μεμβράνες, όχι όμως όπως οι παραπάνω, στις περιοχές Σύρου, Μυκόνου και Κερκύρας. Δυστυχώς το αποτέλεσμα για τις 2 πρώτες περιοχές δεν ήταν ικανοποιητικό, ενώ στην τελευταία δεν είχε προβλεφθεί η υψηλή περιεκτικότητα του νερού σε γύψο με αποτέλεσμα να «μπουκώσουν» οι μεμβράνες και να πάψουν να λειτουργούν.

Η μέθοδος της **απόσταξης** είναι παλιά και δοκιμασμένη εδώ και 20 και πλέον χρόνια σε πολλά κράτη και βασίζεται στην εξατμίση του θαλασσινού νερού και την εκ νέου συμπύκνωση και την παραλαβή καθαρού νερού, απαλλαγμένου από τ' αλάτι και άλλα στοιχεία. Η μέθοδος αυτή αποδίδει νερό με 25 χιλιοστογραμμάρια/λίτρο σε στερεά, άρα υψηλής ποιότητας και λειτουργεί με μονάδες 500-2.000 κυβ. μέτρων την ημέρα, που μπορούν να πολλαπλασιάζουν την παραγωγικότητά τους με την προσθήκη νέων μονάδων. Το πλεονέκτημά της ακόμη, εκτός από την ποιότητα, είναι ότι το κόστος του παραγόμενου νερού είναι λιγότερο, ενώ μειονέκτημα είναι το υψηλό κόστος εγκατάστασης της μονάδας. Από τα σημαντικά πλεονεκτήματά της μεθόδου είναι ότι δεν απαιτεί εξειδικευμένο προσωπικό για τη λειτουργία της και οι επισκευές της δεν φθάνουν σε υψηλό κόστος.

ΑΝ λάβουμε τώρα υπόψη μας, ότι με τις γεωτρήσεις αναζητούμε νερό με κάποιο κόστος και όταν το θρούμε έχουμε συνεχώς το φόβο της εξάντλησης, τότε η λύση της αφαλάτωσης έρχεται πιο κοντά στη λογική για τη λύση του προβλήματος της λειψυδρίας. Όσο κι αν αυτό φαίνεται πρόωρο για τον τόπο μας και για την Ελλάδα, είναι βέβαιο, ότι σε λίγα χρόνια το πρόβλημα θα αναζητεί λύσεις μόνο μέσω της μεθόδου της αφαλάτωσης.

Όπως είπαμε και στην αρχή, πολλές χώρες του κόσμου έχουν

καταφύγει με επιτυχία στη μέθοδο.

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ στον Περσικό μας έδωσε την ευκαιρία να δούμε μία τεράστια μονάδα αφαλάτωσης στη Σαουδ. Αραβία, που προμηθεύει με νερό την πρωτεύουσά της.

Στην Ελλάδα έχουν αρχίσει να έρχονται αντιπροσωπείες εταιριών από το εξωτερικό που προσφέρουν τη λύση της αφαλάτωσης.

Μία απ' αυτές, στην οποία απευθυνθήκαμε, μας έδωσε και ένα κατά προσέγγιση κόστος για μία μικρή - κοινοτική - μονάδα παραγωγής 100 κυβικών την ημέρα. Το αρχικό κόστος φθάνει τα 47 εκατ. δρχ. και εάν ενταχθεί σε κάποιο αναπτυξιακό νόμο (τη διαδικασία αναλαμβάνουν οι εταιρίες), υπάρχει επιδότηση 18 εκ. Το υπόλοιπο μπορεί να εξοφληθεί σε 7 χρόνια με κόστος 4,2 εκ. περίπου το χρόνο πλέον τόκων. Οι εταιρίες αναλαμβάνουν να βρουν χρηματοδότη. Ακόμη, αναλαμβάνουν να εξοφληθεί το ποσό με

γαριδοτροφείων.

Η μονάδα για την οποία γράφουμε χρειάζεται συνολική επιβλεψη 6 ωρών το 24ωρο από 1 μόνο άτομο.

Το κόστος τώρα του νερού ανά κυβικό είναι, σύμφωνα με τα παραπάνω, 260 δρχ., ενώ αν γίνει

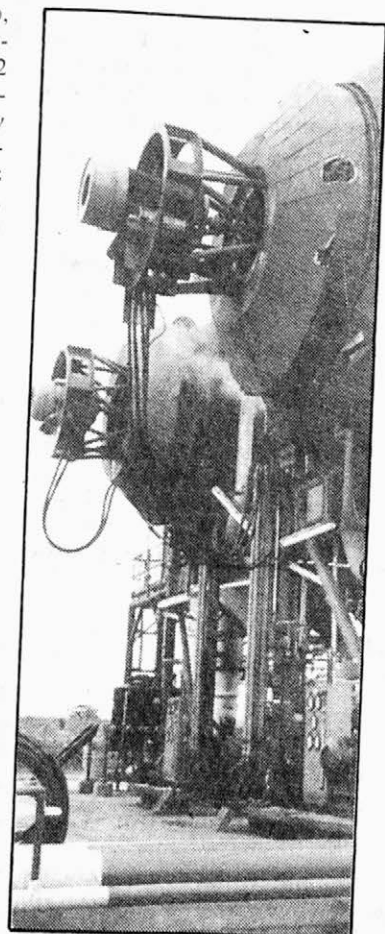
Για να συγκρίνουμε τις ανάγκες παραθέτουμε την ημερήσια κατανάλωση του Συνδέσμου «Περάτης», που φθάνει τα 700 κ.μ./ημέρα τους μήνες αιχμής (Κύθηρα 300 κ.μ., Λειβάδι και Καρβουνάδες 120 κ.μ., Κοντολιάνικα, Μυρτίδια, Φράτσια από 50 κ.μ.) κι αφορά 800 παροχές.

Απ' αυτά τα 550 κ.μ. εξασφαλίζονται από γεωτρήσεις. Όμως οι γεωτρήσεις είναι «ασπίρινες», αφού όσο αντλεί νερό ο υδροφόρος ορίζων καταβιβάζεται, η αναζήτηση γίνεται σε μεγαλύτερο βάθος, το κόστος αυξάνεται, ενώ τα όποια αποθέματα νερού του συγκεκριμένου ορίζοντα και ανεξάντλητα δεν είναι και εξαρτώνται από τις βροχοπτώσεις.

μονάδα 1.500 κ.μ. το κόστος πέφτει στις 166 δρχ.

ΕΙΝΑΙ φυσικό, ότι σε μία μικρή ανάλυση όπως η παραπάνω δεν ήταν δυνατόν να περιληφθούν όλα τα στοιχεία. Εμείς προσφέρουμε στην τοπική μας αυτοδιοίκηση, στους Συνδέσμους ύδρευσης και στους επιχειρηματίες που κάποτε θ' αναζητήσουν λύση στο πρόβλημα νερού, μία πρόταση. Σίγουρα η περσινή ανομβρία μας έκανε να προβληματιστούμε. Κι αν οι συνθήκες δεν είναι ακόμη ώριμες για λύσεις, όπως αυτή που αναλύσαμε, ο προβληματισμός είναι απαραίτητος. Στο κάτω-κάτω, γιατί να μην ξεκινήσει και κάτι από το νησί μας. Κι ακόμη είναι τόσο κοντοί όσοι εγκατέστησαν στις χώρες τους τέτοιες μονάδες; (Έχουμε λίστα πάνω από 100 τέτοιων εγκαταστάσεων σ' όλο τον κόσμο).

Στο κάτω-κάτω θεωρούμε υποχρέωσή μας ως εφημερίδα τοπική που αγωνιά για τον τόπο μας να μην περιοριζόμαστε μόνο σε κριτική, αλλά να προτείνουμε λύσεις. Κι όποιος φορέας αυτοδιοίκησης επιθυμεί μπορούμε να του δώσουμε όσα στοιχεία συγκεντρώσαμε από την έρευνα που κάναμε για το θέμα, η οποία μας στοίχισε αρκετά σε χρόνο, κάτι όμως που αξίζει, αφού η ενημέρωση του κοινού μας και οι προτάσεις για λύση των προβλημάτων του νησιού μας αποτελούν τον κύριο στόχο της έκδοσής μας.



Μέρος από δύο μονάδες που παράγουν 700 κυβ. την ημέρα.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ E.D.M.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (Πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής
στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82)
ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ
(185 33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
☎: 4117.265 ☎: 4133.563

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Όσοι συμπατριώτες επισκέπτονται το Λονδίνο για ιατρούς κ.λ.π. και χρειάζονται συμπάρσταση, μπορούν ν' απευθυνθούν στο συμπατριώτη μας κ. ΤΑΚΗ ΦΥΡΟ, γιο του Μανώλη, που εργάζεται στο Τριφύλλειο Ίδρυμα στην Αθήνα.

Ο κ. Τ. Φυρός διευθύνει ένα μικρό ξενοδοχείο στην καρδιά του Λονδίνου (Κένσιγκτον).

Πληροφορίες τηλ. 3620293
Αθήνα ή 00441-6030051 Λονδίνο.

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα εκλεκτής ποιότητας προϊόντα μας
μπορείτε να τα βρείτε και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887

RENT A CAR - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ "ΤΣΕΡΙΓΟ"

I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

*Καινούργια αυτοκίνητα
*Απεριόριστα χιλιόμετρα
*Συνέπεια στην εξυπηρέτηση
*Υποστήριξη συνεργείου
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ: (0735) - 31361, 31030, 31347

«Του δημόσιου»

**Το Χρονογράφημα
του
Γιώργου Λευθέρη**

...τσι θρομιάς ποινά τσιμπούνει;

— Πάντως όχι εμένα, γιατί αγοράζω DDT και τα σκοτώνω. Όσο για τη θρώμα, την παίρνω χαμπαρί μωρέ, αλλά είναι να κάνω, την εσυνήθισα πλέα. Όμως για όλα ετοιματά που με ρωτάς, εγώ δεν φταίω.

— Μόνο ποιος φταίει;

— Μα το δημόδιο, η κοινότητα, δε σούπα; Ας κάνουνε κουμάντο να μαζέψουνε τα σκουπίδια, να κάνουνε βολικούς οχετούς για τα κοπρόνερα, για να έχουμε το κεφάλι μας ήσυχο.

— Και ποιος είναι το Δημόσιο χωριανέ, τα λεφτά ποιος θα πληρώσει;

— Πάντως όχι γω.

— Μόνο ποιος;

— Όλοι οι άλλοι εκτός από μένα.

— Και άκου να δεις προφεςόρε μου, για να γλυτώσω μία και καλή από σένα, εμένα με γνοιάζει και με πονεί ότι κλείνει η πόρτα μου. Τα δικά μου πράματα κι οι άνθρωποι. Από κεία και πέρα είναι του δημόσιου δουλειά. Κατάλαβες; Ετσά με μάθανε τόσα χρόνια, ετσά κάνω. Όσο μπορώ να ξεγελάω το δημόσιο θα το ξεγελάω κι όπου κείνο μπορεί να βάζει χέρι στα έχει μου θα το κάνει. Αυτοδά το ξέρω καλά. Μία ζωήν επαδά ζούμε, δε γλέπουμε;

— Έλα Παναγιά μου χωριανέ... Δηλαδή κοροϊδεύεις τον ίδιο σου τον εαυτό.

— Σου λέω. Μη με ρωτάς δύσκολα. Άντε να θρεις κανέναν άλλο να κουβεντιάσεις, εγώ πάντως δημόσιο δεν είμαι.

Παραγγελία. Χωριανοί ετσά που βρέχει στο νησί μας πολύ φοβούμαι πως το νερό από την ύδρευση μία - δύο θα στερέψει. Γι' αυτό το καλό που σας ε-θέλω κάνετε στέργνες να μαζεύτετε και το λίγο νερό, όταν ψιλοβρέχει. Όσο για οικονομία; δε σας το λέω καθόλου. Το ξέρω δα πως κάνετε, καληώρα σας...

ΘΕΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

Χοληστερίνη και Καρδιοπάθειες

Μετά το Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, άρχισαν να αυξάνονται τα κρούσματα μιας ξεχασμένης μέχρι τότε αρρώστιας, της αρτηριοσκλήρωσης. Η έρευνα τότε αποκάλυψε, ότι η πάθηση είχε σχέση με το επίπεδο χοληστερίνης και εν γένει των λιπιδίων στο αίμα, υπό την έννοια ότι η εν λόγω ουσία επικαθίσταται στην εσωτερική επιφάνεια της αρτηρίας όπως η σκουριά στο εσωτερικό τοίχωμα ενός υδροσωλήνου. Η εναπόθεση δε αυτή έχει δύο επακόλουθα.

1ον. Στενεύει τον αυλό του αγγείου με συνέπεια η ροή του αίματος να γίνεται τώρα από σημείο αυλού με στενότερη διάμετρο.

2ον. Η στενότερη αυτή θέση να πυροδοτεί μηχανισμό τοπικής αιμορραγίας και εν συνεχεία τοπικής θρομβώσεως με αποτέλεσμα το κλείσιμο (φράξιμο) του αγγείου. Άρα το έμφραγμα.

ΠΡΟ του 1935 το όνομα χοληστερίνη ήταν άγνωστο στο πλατύ κοινό, ενώ η βιοχημική εξέταση σε οργανωμένα κέντρα ή νοσοκομεία γινότανε σπάνια. Τι συνέτελεσε, λοιπόν, μεταπολεμικώς και η υπερχοληστεριναιμία τα τελευταία ειδικώς χρόνια έλαβε ενδημικό ή και επιδημικό χαρακτήρα; Απλούστατα ο τρόπος ζωής και η αλλαγή διαιτολογίου του ανθρώπου.

Οι περισσότερες μεγάλες επιδημιολογικές μελέτες αναφέρουν, ότι όταν κανείς επιτύχει μείωση των επιπέδων της χοληστερίνης στο αίμα με φάρμακα, μειώνεται σημαντικά ο κίνδυνος καρδιαγγειακών επεισοδίων, χωρίς όμως παράλληλη μείωση της θνητότητας γενικά. Όταν όμως μεταβληθούν οι διαιτητικές συνήθειες του πληθυσμού, τότε παρατηρείται μείωση όχι μόνο των καρδιαγγειακών προβλημάτων, αλλά αυξάνει παράλληλα και ο μέσος όρος ζωής του πληθυσμού. Με άλλες λέξεις το σωστό διαιτολόγιο σώζει ανθρώπινες ζωές.

Ειδικότερα τώρα βασική επιταγή όλων των υποχοληστερινικών προγραμμάτων αποτελεί η προσπάθεια να φέρουμε πρώτα απ' όλα στο φυσιολογικό το σωματικό βάρος. Είναι όχι απλώς λάθος, αλλά και αποτελεί έλλειψη στοιχειωδών γνώσεων να προσπαθούμε να φέρουμε κάποιου τη χοληστερίνη στο φυσιολογικό, ενώ διατηρούμε το βάρος του πολύ επάνω από το φυσιολογικό.

Η χοληστερίνη σύμφωνα με τις τελευταίες απόψεις περιλαμβάνει δύο τύπους. Την LDL και την HDL χοληστερίνη. Είναι ανάγκη να υπογραμμισθεί ότι η HDL έχει ευεργετικό αποτέλεσμα, διότι αποπλύνει τα σημεία εναπόθεσης της LDL στο εσωτερικό των αγγείων και έτσι προλαμβάνει τη θλάση.

Ο ΑΓΩΝΑΣ που γίνεται σήμερα είναι με την επέμβαση μας αφενός να μειώσουμε την κακή (LDL) χοληστερίνη, αφετέρου να αυξήσουμε την καλή (HDL). Ωστόσο ο αγώνας μας αυτός δεν επιφέρει πάντοτε εις όλους το ίδιο αποτέλεσμα και τούτο γεννά την υποψία, ότι εκτός των άλλων υπεισέρχονται και παράγοντες άγνωστοι μέχρι τώρα στο μεταβολισμό της χοληστερίνης. Η επίδραση της διατροφής στα επίπεδα της χοληστερίνης έχει διαμορφωθεί ως εξής κατά τα τελευταία χρόνια.

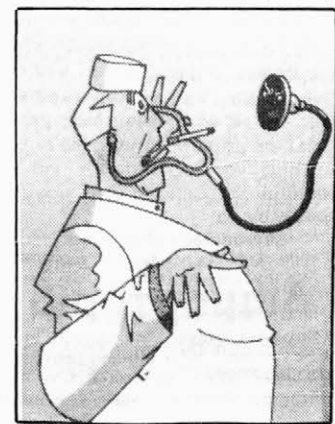
ΚΡΕΑΣ: Διατροφή με υψηλά ποσοστά ζωικών λευκωμάτων, ακόμη και χωρίς λίπος ή και χοληστερίνη, αυξάνει πολύ περισσότερο τα επίπεδα ολικής χοληστερίνης από ότι διατροφή με χαμηλές πρωτεΐνες ή πρωτεΐνες φυτικής προέλευσης (π.χ. πρωτεΐνη σόγιας, πατάτας κ.λ.π.). Πιθανολογείται, ότι κατάλυση κρέατος (ζωικής πρωτεΐνης) αυξάνει την απορρόφηση χοληστερίνης από αυτήν που υπάρχει ελεύθερη στο έντερο και το συκώτι. Έτσι το συκώτι απαντά με αύξηση παραγωγής χοληστερίνης όπου και ρίπτεται στην κυκλοφορία. Γενικά λοιπόν σήμερα παραδεκτή επιταγή αποτελεί τα φυτικά λευκώματα να περνούν τα 50% του συνόλου της διατροφής. Ενώ τα ζωικά (κρέατα) να παραμένουν γύρω στα 20%. Ένα μεγάλο προσόν όλων αυτών των φυτικής προέλευσης τροφών αποτελούν οι ονομαστές ίνες (λεπτές κόρδες) που περιέχουν όλες αυτές τις ουσίες. Ακριβώς οι φυτικές ίνες εμποδίζουν την χοληστερίνη να απορροφηθεί από το τοίχωμα του εντέρου και έτσι αποβάλλεται με τα κόπρανα. Εδώ θα ημπορούσαμε να υποστηρίξουμε ότι

η μπριζόλα σε συνοδεία με χόρτα είναι πολύ πλέον υγιεινή από το κρέας σούπα στο οποίο έχει προστεθεί λίπος και αυγολέμονο. Επίσης το φρικασέ είναι καλύτερο από το σάφας ή το βραστό.

Προσοχή μεγάλη χρειάζεται στα εντόσθια γενικά, στα μυαλά και τα γαλακτομικά προϊόντα. Το γισούρι θεωρείται περισσότερο αθώο εφόσον έχει αφαιρεθεί η κρούστα που έχει, η οποία αποτελείται από καζεΐνη πλούσια σε χοληστερίνη. Πολύ υγιεινά φαίνεται να είναι τα φρούτα με τον ίδιο μηχανισμό, ενώ δε φαίνεται να έχει προστατευτική δράση το σκόρδο ως είχε υποστηριχθεί την 10ετία του '70 (cary and wine).

Ευεργετικό ρόλο φαίνεται ότι παίζει η διατροφή με ψάρια. Ειδικώς τα ψάρια που το αγοραστικό κοινό τα υποτιμά, ως σαρδέλες, σαφρίδια, γαύρος, κολιούς, παλαμιδες κ.λ.π. Ενώ τα ψάρια αυτά είναι λιπαρά εν τούτοις το λίπος τους είναι ευεργετικό, διότι περιέχει ένα οξύ το εικοσιπεντονικό, το οποίο καταπολεμά την χοληστερίνη μέσα στον ανθρώπινο οργανισμό.

Να ληφθεί υπόψιν ότι ψάρια ακρι-



βά που τραθούν την προσοχή του κοινού δια την νοστιμιά τους και την εμφάνισή τους, ως αστακοί, καραβίδες, γαρίδες, καβούρια ως και οκταπόδια, καλαμάρια, σουπιές είναι πολύ επιβλαβή, επειδή άμεσα ή έμμεσα δίδουν εις τον οργανισμό πολύ χοληστερίνη και γενικά λιπώδη.

ΛΙΠΗ: Η υψηλή ποσότητα λίπους στη διατροφή φαίνεται ότι είναι η αιτία για τη διαρκώς αυξανόμενη συχνότητα καρδιαγγειακών επεισοδίων τα μεταπολεμικά χρόνια. Υπολογίζεται ότι σε ένα σύνθετος γεύμα στο σπίτι μας (και πολύ περισσότερο εκτός), τα λιπη αποτελούν το 50 - 60% του συνόλου των προσλαμβανόμενων θερμίδων με σαφή επικράτηση των κεκορεσμένων λιπαρών οξέων, δηλαδή λιπών ζωικής προέλευσης.

Μετά τα ανωτέρω, άρχισε διενθώς να συστήνεται διατροφή με

όλο και χαμηλότερη αναλογία λιπών αυξανοντας παράλληλα την αναλογία των υδατανθράκων (ψωμί, ζυμαρικά κ.λ.π.). Η ανωτέρω τακτική είχε θεαματικά αποτελέσματα, δηλαδή μείωση των επιπέδων ολικής χοληστερίνης στον πληθυσμό και σε μακροχρόνια βάση μείωση της συχνότητας καρδιοαγγειακών επεισοδίων.

Τον τελευταίο καιρό οι ερευνη-

**Γράφει
ο Καρδιολόγος
ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ**

τές έχουν στραφεί στις λεγόμενες Μεσογειακές δίαιτες, δηλαδή ανεβάζουμε το ποσοστό λίπους της τάξης των 30 - 40%, αλλά με επικράτηση των μονοακορεστών λιπαρών οξέων, δηλαδή του ελαιολάδου. Η διαίτα αυτή φαίνεται να υπερέρχει, διότι εκτός του ότι ελαττώνει την χοληστερίνη (LDL), ανεβάζει και την καλή χοληστερίνη (HDL), οπότε το κέρδος γίνεται διπλό.

Από επίσημες τελευταίες έρευνες τα μαγειρικά λίπη και οι μαλακές μαργαρίνες που κατασκευάζονται από μόνο και πολυ-ακόρεστα έλαια (ελαιόλαδο, ηλιέλαιο, σόγια κ.λ.π.) δεν έχουν ευεργετικά ως προς το επίπεδο χοληστερίνης στο αίμα.

Έτσι επιμένουμε στο ελαιόλαδο το ωμό ή το ολίγο βρασμένο ενώ όταν τηγανίζεται, αλλοιώνεται χημικά και μετατρέπεται σε κεκορεσμένο όπως το βούτυρο με συνέπεια να ανεβάζει επικίνδυνα την χοληστερίνη του αίματος.

ΥΔΑΤΑΝΘΡΑΚΕΣ: Είναι πλέον αποδεδειγμένο σε βραχυχρόνιες αλλά και μακροχρόνιες μελέτες, ότι δίαιτες πτωχές σε λίπος και πλούσιες σε υδατάνθρακες (ψωμί, ζυμαρικά, κ.λ.π.), ασκούν σχετικά ευεργετική επίδραση στα επίπεδα της ολικής χοληστερίνης. Εν τούτοις φαίνεται να μειώνεται η HDL (καλή χοληστερίνη) ενώ αυξάνονται τα τριγλυκερίδια. Έτσι χρειάζεται προσοχή, εφόσον η HDL χοληστερίνη είναι ευεργετικός παράγων. Ευνόητο είναι, ότι το ψωμί, οι φρυγανιές, τα παξιμάδια, οι χυλοπίτες, κ.λ.π., που περιέχουν λίπος, σκωλατοειδή, γάλα, βούτυρο κ.λ.π., ότι είναι σε άλλη κατηγορία, αφού μέσα τους περιέχουν χοληστερινικές ουσίες.

Κατά γενικό κανόνα, όσο περισσότερο εύγευστο γίνεται ένα φαγητό, τόσο ανεβαίνει και το ποσό χοληστερίνης στο αίμα. Εις τη φυσική στο κεφάλαιο των μοχλών υπάρχει ένας νόμος που λέγει. Ό,τι κερδίζουμε σε δύναμη το χάνουμε σε δρόμο. Ανάλογα και στη διατροφή ημπορούμε να υποστηρίξουμε, ότι κερδίζουμε σε γεύση, το χάνουμε σε υγεία.

ΟΙ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟΙ ΦΟΥΡΝΟΙ

Σχετικά στοιχεία για τους Τσιριγώτικους φούρνους μάς έστειλε ο κ. Θ. Μαγονέζος από τ' Αρωνιάδικα και μας είπε η κ. Γ. Λουράντου. Λόγω ελλείψεως χώρου θα δημοσιευθούν στο επόμενο.

**ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ-ΤΡΑΚΤΕΡ
ΓΡΗΓΟΡΙΑΣ & ΧΡ. ΒΑΡΔΑ**

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
FIAT - ZETOR - SUZUKI - LAMBORGINI
HINOMOTO - UNIVERSAL - SUBARU
ΜΟΤΟΣΚΑΠΤΙΚΑ
GRILLO - VALPADANA

ΚΥΘΗΡΑ 0735 - 31570

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ
ΕΛΑΙΟΛΑΔΑ & ΣΠΟΡΕΛΑΙΑ
ΡΕΤΣΙΝΑ ΜΕΣΟΓΕΙΩΝ ΧΥΜΑ

ΚΡΑΣΙΑ ΣΕ ΒΑΡΕΛΙΑ
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Η παραγγελία στο σπίτι σας μ' ένα μόνο τηλεφώνημα

Μ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 - ΠΑΙΑΝΙΑ - ΤΗΛ. 6642705

**SOUPER MARKET
ΒΑΡΔΑ**

Στα πρότυπα των μεγάλων καταστημάτων των Αθηνών προσφέρει:
* Μεγάλη ποικιλία ειδών
* Πολύ χαμηλές τιμές
Σε 2 ορόφους και 300 τμ. βρίσκεται ό,τι θέλετε στις τιμές που θέλετε.
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΝΑΓΗΣ
Διπλ/χος Τοπογράφος

ΑΓ. ΤΡΙΑΔΟΣ 119, ΛΟΦΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ
ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ - ΤΗΛ. 5713981
ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 31827

**Μετρήσεις - σχεδιάσεις με σύγχρονο
εξοπλισμό. Ηλεκτρονικά μηχανήματα
Τοπογραφικά διαγράμματα**

JAZZ CLUB 1920

ΚΙΘΑΡΑ - ΠΙΑΝΟ - ΣΑΞΟΦΩΝΟ - ΤΡΟΜΠΕΤΑ
ΚΑΛ. Δ/ΝΣΗ Τ. ΦΑΤΣΕΑΣ

BAR RESTAURANT

ΠΛΟΥΤΑΡΧΟΥ 10
ΚΟΛΩΝΑΚΙ
REZ. TEL... 7210533

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Μύδροι για τα αλιευτικά και άλλα πολλά

Επιστολή σε σχέση με το Αλιευτικό καταφύγιο Πλ. Άμμου μας απέστειλε ο κ. Τζωρτζόπουλος. Δυστυχώς η επιστολή εκτός από μεγάλη σε έκταση, είναι σε πολλά σημεία δυσανάγνωστη, αλλά θα προσπαθήσουμε παρακάτω να δώσουμε τα σημαντικότερα σημεία της. Γράφει ο κ. Τζωρτζόπουλος:

Παίρνοντας αφορμή από το δημοσίευσή σας του Νοεμβρίου 1990 για τα αλιευτικά καταφύγια, δε μπόρεσα να κρατήσω την αηδία μου και την αγανάκτησή μου σαν μόνιμος κάτοικος αυτού του τόπου να μη γράψω τις γραμμές αυτές, ξέροντας εκ των προτέρων, ότι τα λόγια θα τα πάρει ο αέρας, μια και δεν υπάρχει τίποτε και κανένας να κάνει το σωστό σ' αυτό τον τόπο που τον λένε Ελλάδα και που εμένα προσωπικά, το σώμα μου, ο νους μου και το μυαλό μου, όσο ζω θα υπηρετούν γιατί είμαι 100% Έλληνας και λυπάμαι για την κατάντια αυτού του τόπου.

Ο ΕΟΤ, λοιπόν, πάντα κατά το δημοσίευμα, δε συμφωνεί με την κατασκευή αλιευτικού καταφυγίου σε Πλ. Άμμο και Αυλέμονα... Πού ήσουν ΕΟΤ εδώ και 16 χρόνια, όπου πάλεψα με νύχια και με δόντια να κρατήσω αυτό τον τόπο φτιάχνοντας την πρώτη υποδομή (το εστιατόριο) και παρακαλούσα να φέρετε ηλεκτρικό ρεύμα; 14 χρόνια είμαστε χωρίς αυτό! Πού ήσουν ΕΟΤ όταν το Υπ. Γεωργίας αρνιόταν να επιδοτήσει κάποια τουριστική μονάδα; Πού είσαι ΕΟΤ να φτιάξεις τ' απαραίτητα για τους τουρίστες; Τουλέτες, ντουζ, πάρκινγκ, κάμπινγκ;... Που είσαι ΕΟΤ να ηλεκτροφωτίσεις το μώλο, που τώρα φροντίζω δι' εξόδων μου;... Ήρθες τώρα με την άρνηση για το Αλιευτικό να γκρεμίσεις τα όνειρα πολλών ψαράδων, που θέλουν να ζήσουν στον τόπο τους.

...Αλλά μη στεναχωριέσαι. Δεν είσαι ο μόνος που δουλεύει αποδοτικά(!). Είναι κι άλλες υπηρεσίες που φροντίζουν με μεγάλο ζήλο να μας δημιουργούν προβλήματα, π.χ.

η Δασική υπηρεσία μου λέει εμένα, ότι τα χωράφια μου είναι δικά μου, αλλά δε μπορείς να κάνεις τίποτα... Ζήτησα από τον ΟΤΕ μετρητή τηλεφώνου για το εστιατόριο, το μοναδικό που υπάρχει στο 1/8 του νησιού και μου απαντά όχι. Κι είμαι υποχρεωμένος ή να διώχνω τους ανθρώπους ή να τους αφήνω να τηλεφωνούν στα τυφλά και να πληρώνω τα σπασμένα... είμαστε για γέλια και για κλάμματα. Καιρός να μαζευτούμε να πάμε σε καμιά Αθήνα να ζήσουμε κι εμείς σαν άνθρωποι.

Όσο για την υπηρεσία για τα Αλιευτικά (Σημ. «Κ» τη Νομαρχία), έχω να πω τα εξής. Έλα να ρίξεις μια ματιά σ' αυτό το μώλο που φτιάξαμε σχεδόν δι' εξόδων μας. Είναι έτοιμος να τον πάρει η θάλασσα. Όσο για τον Αυλέμονα μην προσπαθείτε να διώξετε τους νέους ανθρώπους πουχουν μείνι στο πρώτο ψαροχώρι του νησιού. Είναι κρίμα να μη γίνει εκεί το καταφύγιο. Όποιος αρμόδιος με ακούει, ας μου απαντήσει. Θα ευχαριστηθώ να συζητήσουμε για οποιοδήποτε θέμα. Όχι μονάχα προσωπικά.

Μηνάς Τζωρτζόπουλος,
Ψαράς

Διαμαρτυρία

Είμαστε μια μικρή ομάδα ιδιοκτητών φορτηγών αυτοκινήτων, και ταλαιπωρούμαστε, όπως ταλαιπωρούνται μερικές χιλιάδες Κυθηραϊκού Λαού, εξαιτίας της ανύπαρκτης συγκοινωνίας.

Αναφέρουμε ότι οι συνεχείς επισκέψεις μας στο Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, ακόμη και στον ίδιο τον Υπουργό, δεν απέφεραν κανένα αποτέλεσμα, (πράγμα για το οποίο δεν είναι υπεύθυνος κανένας από εμάς). Τα προβλήματα, που δημιουργεί η έλλειψη συγκοινωνίας στο νησί μας, αυξάνονται ασταμάτητα, δίχως κανένας αρμόδιος να δείχνει το παραμικρό ενδιαφέρον εδώ και 2 ΧΡΟΝΙΑ.

Καταγγέλλουμε την πλήρη αδιαφορία του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας, της Νομαρχίας και προπάντων την αδιαφορία του ΕΠΑΡ-

ΧΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ.

Υ.Γ.: Δεν επαναπαυόμαστε και κανείς δεν πρέπει να επαναπαύεται, μέχρι να δώσουμε ΛΥΣΗ στο μεγάλο πρόβλημά μας. ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΟΝΟ ΜΕ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΓΥΘΕΙΟ ΘΑ ΔΟΥΝ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΜΕΡΕΣ.

Μανώλης Γλυτσός - Γρηγόρης Γλυτσός - Δημήτρης Τζάννης - Σίμος Γουναρίδης - Στάθης Γουναρίδης - Μιχάλης Πρωτοψάλτης - Γιάννης Πρωτοψάλτης

ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ
ΑΥΤΟΚ/ΣΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αριθ. Πρωτ. 78 Κύθηρα 8/2/91

ΠΡΟΣ
ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ κ. ΑΡ. ΠΑΥΛΙΔΗ
ΠΕΙΡΑΙΑ

Διαμαρτυρόμαστε εντονότατα για την απαράδεκτη κατάσταση που επικρατεί στη συγκοινωνιακή σύνδεση του νησιού μας, με επιβατικό οχηματαγωγό πλοίο, με το Γύθειο.

Είναι ντροπή για τη χώρα μας, μέλος της ΕΟΚ, το 1991, να έχει νησί 3.500 κατοίκων χωρίς τακτική αεροπορική σύνδεση με την υπόλοιπη Ελλάδα.

Ενώνουμε τις φωνές μας και κάνουμε θερμή παράκληση για την οριστική λύση του προβλήματός μας αυτού.

Παρακαλούμε να ικανοποιηθεί το αίτημα του συμπατριώτη μας Ιωάννη Ξηνταράκου, για χορήγηση άδειας σκοπιμότητας, προκειμένου να δρομολογήσει πλοίο στη γραμμή Κύθηρα - Γύθειο. Είναι η μόνη δυνατή και μόνιμη λύση για το συγκοινωνιακό πρόβλημα του νησιού μας.

Η πληροφορία μας ότι ο παραπάνω ενδιαφερόμενος από 22/11/90, που σας υπέβαλε την σχετική αίτηση, δεν έχει πάρει ακόμη απάντηση, μας λυπεί και μας προβληματίζει, αν πραγματικά ενδιαφέρεστε για το συγκοινωνιακό πρόβλημά μας.

Περιμένουμε να εκδηλώσετε το άμεσο ενδιαφέρον σας για την ικανοποίηση του παραπάνω αιτήματος χορήγησης άδειας σκοπιμότητας. Αναμένοντας την απάντησή σας, σας ευχαριστούμε.

Για το Σωματείο Αυτ/στών Κυθήρων
Ο Πρόεδρος
Π. Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Τα μέλη
Γεώργιος Δρακάκης - Κωνσταντίνος Μπαβέας - Ανδρόνικος Κωνσταντίνος - Φατσέας Γεώργιος

Κοινοποίηση:
1. Πρόεδρο της Κυβέρνησης
Παλαιά Ανάκτορα - Αθήνα
2. Νομάρχη Πειραιά
Γρηγορίου Λαμπράκη - Πειραιά
3. Επαρχο Κυθήρων - Κύθηρα
4. Τοπικές εφημερίδες

ΠΛΟΥΝΤΑΙ από ιδιοκτήτη, οικοδομήσιμα οικοπέδα στο Μυλοπόταμο και οικία στα Καλησπεριάνικα. Τηλ. 3619902 και 0298-24491.

ΠΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο με άδεια οικοδομής 80 τ.μ., στη θέση Σταυρός (περιοχή Δίσκο) Καψαλίου, με ωραία θέα. Τηλ. 4117184.

ΣΤΗΝ ΑΓ. ΣΟΦΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ, έναντι πολυκαταστήματος Ν. Διδυμιάτη - Δ. Καζάκου, πωλούνται:

1) Ισόγειο κατάστημα, διαμπερές, πολυτελές με κλιματισμό, ύψους 5 μ. με προοπτική παταριού, 90 τ.μ. Τιμή 26 εκ. δρχ.

2) Υπόγεια φωτεινή αίθουσα με ανεξάρτητη είσοδο και λουτρό, 180 τ.μ., 16 εκ. δρχ.

Και τα δύο παραδοτέα Ιούνιο 1991. Πληρ. τηλέφ. 4125763, 4511568.

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΙΩΝ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΣΥΝ Π.Ε.
ΟΔΟΣ ΔΗΜ. ΓΟΥΝΑΡΗ 21-23
Πειραιεύς 21 Φεβρουαρίου 1991

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ
ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Καλούνται τα μέλη του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθηρίων «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΣΥΝ Π.Ε., σε ετήσια Τακτική Γενική και Ειδική Συνέλευση που θα γίνει στις 21-4-1991 ημέρα Κυριακή, και ώρα 9.30 το πρωί στην αίθουσα του Ηπειρωτικού Συνδέσμου Πειραιώς, οδός Φίλωνος αριθ. 11, στον Πειραιά.

Στην περίπτωση που δεν πραγματοποιηθεί απαρτία, η πιο πάνω Τακτική Γενική και Ειδική Συνέλευση θα ξαναγίνει την 28-4-1991 ημέρα Κυριακή και ώρα 9.30 π.μ. στον ίδιο τόπο και με τα ίδια θέματα.

1. α. Ανάγνωση Έκθεσης Πεπραγμένων Διοικητικού Συμβουλίου

β. Ανάγνωση Έκθεσης Εποπτικού Συμβουλίου

γ. Απαλλαγή ΕΣ και Δ.Σ. από κάθε ευθύνη

1. α. Έγκριση Ισολογισμού χρήσεως 1990

β. Έγκριση Προϋπολογισμού 1991

γ. Έγκριση Απολογισμού 1-1-1991 έως 30-3-1991

3. Διάφορες Ανακοινώσεις

4. Αρχαιρεσίες προς ανάδειξη αναπληρωματικών μελών Διοικητικού Συμβουλίου

5. Λήψη ειδικής απόφασης για εκποίηση οικοπέδων ως προς τον τρόπο και λοιπές λεπτομέρειες εκποίησής των, σύμφωνα και με αποφάσεις προηγούμενων Γενικών και Ειδικών Συνελεύσεων και ακριβώς, λογιστικά, καθορισμένος τρόπος διάθεσης των χρημάτων εκποίησης.

Όσοι εκ των συνεταίρων θέλουν να εκθέσουν υποψηφιότητα για αναπληρωματικά μέλη Δ.Σ. πρέπει να υποβάλουν αίτηση στον Συνεταιρισμό, σύμφωνα με το Νόμο και το Καταστατικό, έως την 19 Απριλίου 1991.

Εξουσιοδοτήσεις σύμφωνα με το Π.Δ. 93/87, επιτρέπονται μόνο με συμβολαιογραφικό πληρεξούσιο.

Σας ευχόμεθα ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΕΜΜΑΝ. ΣΠ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
Ο Γενικ. Γραμματέας
ΑΝΤΩΝΙΑ Σ. ΦΩΚΙΑΝΟΥ



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΙΩΑΝΝΗ ΤΖΑΝΝΕ
(Μπελεγγρή)

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ιάκωβο που χοροστάτησε, τιμής ένεκεν, στη νεκρώσιμο ακολουθία.

Η σύζυγος: Φρόσω Τζάννη

Τα παιδιά: Παναγιώτης

και Μαρία Πρινέα,

Ιωάννης και Αικατερίνη Καμπόλη

Τα εγγόνια

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Λιθανόμεθα την ανάγκη και την υποχρέωση να εκφράσουμε τις θερμές μας ευχαριστίες προς όλους που με την αγάπη τους μας συμπαράστηκαν στο βαρύ μας πένθος.

Ευχαριστούμε τους ιερείς Γεώργιο Μεγαλοκονόμο, Άνθιμο Βενέρη, Θεόδωρο Μεγαλοκονόμο, Ευάγγελο Λουράντο και όλους όσους, αφηφώντας τον παγερό βοριά, ανέβηκαν τον ιερό θράχο της Αγίας Ελέσσας, για να δώσουν τον τελευταίο χαιρετισμό στον αγαπημένο μας σύζυγο, πατέρα και παππού Δημήτριο Γ. Κομηνό.

Η σύζυγος: Ελένη
Τα τέκνα: Γιώργος - Χαρούλα
Ο εγγονός: Δημήτρης

«ΚΙΤΗΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηρίους ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



F/B «ΜΑΡΘΑ»

Από ΓΥΘΕΙΟ και ΝΕΑΠΟΛΗ
για ΚΥΘΗΡΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4532222
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22214 / 22940
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490 / 33321

ΣΚΕΠΤΕΣΘΕ ΝΑ ΠΟΥΛΗΣΕΤΕ ΚΑΠΟΙΟ ΑΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ; Για οικόπεδα, μονοκατοικίες, καταστήματα, διαμερίσματα ή και για οποιοδήποτε ακίνητο, οποιασδήποτε αξίας, αναθέστε την πώληση στο γραφείο μας. Η πολυετής πείρα, η πλήρης οργάνωση και η προσωπική φροντίδα μας σας εξασφαλίζουν πώληση σε σύντομο χρονικό διάστημα και με τους καλύτερους δυνατούς όρους.

Τηλεφωνείτε ή επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ

Λ. Καλαμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174-55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΕΛΑΣΤΙΚΑ
ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΡΑΣΙΩΝ

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Δρ Γεώργιος Φατσέας Αρχιτέκτων Μηχανικός Ε.Μ.Π.

MSc University College London
PhD University College London
Μέλος ΤΕΕ, ΣΑΔΑΣ, ARCUK

Crisis Architectural Design
Ευανθίας Καϊρή 24, ΤΚ 112 55 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: (01)22 86 545, (01)22 89 976

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΔΟΤΙΚΑ
♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ - ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 80200 - ΤΗΛ. 33479

Η εποποιΐα των μεταναστών μας «Ο εν Αυστραλία Έλληνας»

Συνεχίζουμε σήμερα την περιγραφή μας για τη ζωή και τη δράση των πρώτων μεταναστών μας στην Αυστραλία. Το σημερινό θέμα μας αναφέρεται στην εμπορική δράση και το επιχειρηματικό δαιμόνιο, καθώς και στα χαρακτηριστικά των Ελλήνων της Αυστραλίας. Επειδή θεωρούμε, ότι όλα γράφονται στο βιβλίο για το θέμα αυτό είναι αρκούτσες να παραθέσουμε ολόκληρο το μικρό κεφάλαιο με τον τίτλο «Ο εν Αυστραλία Έλληνας». Γράφει λοιπόν ο συγγραφέας:

Ο Έλληνας εξεταζόμενος από εμπορικής απόψεως χαιρεί άκρας υπολήψεως και εμπιστοσύνης, δι' ο και λίαν ταχέως επιδίδεται εις επιχειρήσεις. Δυναμικά να είπωμεν ότι η εν Αυστραλία διαμονή και εν γένει εγκατάστασις αυτού χρησιμεύει ως πλήρης διαφήμισις του Ελληνικού ονόματος.

Εις οποιονδήποτε πόλιν ή κομμόπολιν, ιδίως της πολιτείας Ν.Ν.Ο. αν μεταβή τις, θα συναντήσει και Ελληνικόν κατάστημα διακρινόμενον των άλλων ομοίων του επί καθαριότητι, καλαισθησία και κομψότητι. Έκαστος εν γένει Έλληνας Αυστραλίας είναι φιλότιμος, απαγορεύει την επι' ουδενί λόγω ελαχίστην προσβολήν κατά του Έθνους του, του Βασιλέως του, και παντός Ελληνικού.

Τα κυριώτερας και κεντρικώτερας θέσεις σχεδόν εις όλας τας πόλεις της Αυστραλίας κατέχουσιν Ελληνικά καταστήματα, άτινα ευκόλως, λόγω των ακροσκελών ονοματεπωνύ-

μων των ιδιοκτητών διακρίνονται, καίπερ τινές των ομογενών περικόπτουσι ταύτα, επειδή οι Αυστραλοί αδυνατούν να προφέρωσι τα μακροσκελή και δύσκολα ονόματα.

Η εκλογή καταλλήλου θέσεως δια κατάστημα ιδίου είδους, τα μάλα συντελεί εν Αυστραλία· τούτο σχεδόν πλήρως οι Έλληνες επιτέλεσαν δια της κοσμούσης αυτούς διορατικότητος και οξυδερκείας. Αλλά και το εν γένει σύστημα της λειτουργίας και εκμεταλλεύσεως των καταστημάτων των, είναι άξιον ύμνου, δεδομένου ότι τούτο είναι απόρροια της ιδίας του Έλληνος ευφυΐας και προνοητικότητος, όστις εν βραχεί διαστήματι κατορθοί και εργασίας επιζήλους να εδραιώση, και κέρδη περισσότερα άλλων



Γάμος ομογενών στο Σίδνεϋ στις αρχές του αιώνα.

να προσπορισθή, οίτινες είναι τέλειοι γνώσται της τε γλώσσης και των εν γένει απαραίτητων εφοδίων δια την εργασίαν εις ην επιδίδονται.

Ενταύθα δέον όπως σημειώσωμεν ότι πολλάκις, τινές των ημετέρων, εμφορούμενοι υπό του αισθήματος του συναγωνισμού (Opposition), ιδρύουν κατάστημα παρά το πλευρόν ή απέναντι καταστήματος ομογενούς· το τοιούτον πολλάκις γίνεται πρόξενον διαφόρων αντεκδικήσεων, έχουσών ως αποτέλεσμα ενίοτε την καταστροφήν αμφοτέρων.

Τέλος πρέπει να ομολογήσωμεν ότι τα εν Αυστραλία απο-

κτώμενα χρήματα, είνε τα εντιμώτερα, διότι αποκτώνται δια κόπων, μόχθων, αγανακτήσεων, και πολλάκις στερήσεως και αποξενώσεως εκ της κοινωνικής ζωής.

Εκείνο όμως όπερ μας προκαλεί τον θαυμασμόν είναι ότι, εις οποιονδήποτε μέρος της Αυστραλίας συναντήσωμεν Έλληνα αποκατεστημένον, θα εύρωμεν και εικόνας Ελλήνων ε-



Ελληνικό πικ-νικ στο Λίσμο της Ν.Ν. Ουαλίας (Ν.Σ.Υ.) στις αρχές του αιώνα.

αυτό βιβλίο το απέκτησε για τη βιβλιοθήκη του και μας το παραχώρησε για τη σημερινή έρευνα, έτσι ώστε να συμπληρωθούν τα κενά που μας έλειπαν.

Αλληλογραφία: Ο κ. Αντ. Συμιγδαλός μας πληροφορεί, ότι πρώτος Κυθήριος στην Αυστραλία ήταν ο Ζαχ. Κομηνός από τα Περγεκιάνικα (Τζακ Κόμινος), που πέθανε το 1920. Γιοί του, ήταν ο Αχ. Κομηνός, τ. Διοικητής

της Εθνικής Τραπέζης και Δημ. Κομηνός, ο εφευρέτης του De-chion που ζούσε στην Αγγλία και πέθανε πρόσφατα. (Έγραψαν σχετικά τα «Κ»).

Σύμφωνοι με όλα, μόνο που εμείς γράψαμε, ότι ο Α.Δ. Κομηνός ήταν αυτός που άνοιξε το πρώτο κατάστημα στην πολιτεία Ν.Σ.Υ. κι όχι ο πρώτος Κυθήριος της Αυστραλίας. Άρα δεν είχαμε λάθος. Πάντως ευχαριστούμε θερμά.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

ΣΤΑ ΜΕΣΑ του μήνα προσδιορίζον η επανέναρχη δρομολογίων του τοπικού F/B «Μάρθα». Εν τω μεταξύ το νησί έχει «στεγνώσει» από καύσιμα, όπως κάθε χρόνο σ' ανάλογη περίπτωση. Να προσθέσουμε εδώ, ότι ο υπουργός Ναυτιλίας κ. Παυλίδης απάντησε στην ερώτηση του βουλευτή του ΠΑΣΟΚ κ. Σημίτη, για την οποία θα διαβάσετε σ' άλλη στήλη. Στην απάντησή του του τονίζει, ότι το νησί εξυπηρετείται (Σ.Σ. αλήθεια!) μία φορά την εβδομάδα από το δρομολόγιο του «Ιόνιον» και του «Μήλος Εξπρές» που το αντικαθιστά, ενώ τ' Αντικυθήρα εξυπηρετούνται και από την ταχυδρομική γραμμή Καφαλίου - Αντικυθήρων. Για το αίτημα της χορήγησης αδειάς σκοπιμότητας λέει ότι θα εξετασθεί από την αρμόδια επιτροπή (Σ.Σ. «Κάτσε Μάη μου...»).

ΥΑΡΟΓΕΩΛΟΓΟΙ της Νομαρχίας ήρθαν στο νησί κι εξέτασαν τους τόπους που θα γίνουν οι πρώτες γεωτρήσεις του συνδέσμου «Περάτης». Το πρόγραμμα προβλέπει 6 γεωτρήσεις και συνολικό κόστος 100 εκ. σε 5 χρόνια. Τώρα συζητείται για τις τέσσερις που θα γίνουν: 2 στην περιοχή μεταξύ Λειβαδίου - Καλάμου, μία στον Κακό Ποταμό (Πούρκο) και μία μεταξύ Δρυμών - Καλησπεριάνικων. (Σ.Σ.: Μήπως θα πρέπει να διαβαστεί προσεκτικά το κύριο θέμα μας;).

Με την ευκαιρία των γιορτών του ΠΑΣΧΑ τα «Κ» εύχονται σ' όλους τους αναγνώστες τους
ΥΓΕΙΑ, ΕΙΡΗΝΗ και ΧΑΡΑ

Επ' ευκαιρία πληροφορούμε τους συνδρομητές μας ότι λόγω των εορτών το επόμενο φύλλο δεν θα κυκλοφορήσει όπως συνήθως, αλλά 1 εβδομάδα αργότερα, δηλ. περίπου στις αρχές του 3ου δεκαήμερου του Απριλίου



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ «ΜΑΡΟΥ»

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Σουίτες 1-2-3 δωματίων

BAR - SNACK BAR - TENNIS

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ. 0735-33466, 33496, 33497

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 01/8069556



ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735 33 340
33 267

πισήμων, και όλων των μαχών των Βαλκανικών πολέμων, οι δε αθάνατοι εύζωνοι αποτελούν το αντικείμενον της λατρείας και του θαυμασμού των Ελλήνων της Αυστραλίας.

Είθε αείποτε οι Έλληνες ούτοι να διατηρούν τα αγνά ταύτα αισθήματα, ως και κοινωνικήν και εμπορικήν υπόληψιν, γινόμενοι μνήμονες των ονείρων εκείνων, άτινα ώθησαν αυτούς εις τας μεμακρυσμένας εσχاتیς της Ηπείρου ταύτης.

Με το σημείωμα αυτό κλείνουμε τον κύκλο δημοσιεύσεων με θέμα την εποποιΐα των μεταναστών μας στην Αυστραλία. Από το επόμενο σημείωμα θ' αρχίσουμε να δημοσιεύουμε φωτογραφίες των πρωτοπόρων μεταναστών και θα κλείσουμε μ' έναν κατάλογο όσων πολέμησαν στους νικηφόρους Βαλκανικούς πολέμους. Πιστεύουμε ότι πολλοί αναγνώστες μας θ' αναγνωρίσουν στις φωτογραφίες και τα ονόματα, κάποιους συγγενείς, προγόνους ή γνωστούς της οικογενείας. Πολλών απ' αυτούς πάντως, απόγονοι των οικογενειών τους δεν υπάρχουν πια στο νησί. Ίσως στην Αυστραλία να υπάρχουν - και σίγουρα υπάρχουν - με άγνωστα επώνυμα που ελάχιστα θα θυμίζουν την Ελλάδα και το νησί μας. Αν τα δημοσιεύματα αυτά συντελέσουν στο να βρεθεί έστω και ένας και να μάθει για την καταγωγή του θα θεωρήσουμε ότι βοηθήσαμε αρκετά.

Κλείνοντας το σημερινό αφιέρωμα θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε για άλλη μία φορά τον κ. Μηνά Μαυρομάτη που μας έδωσε την ευκαιρία ν' ασχοληθούμε με το θέμα καθώς και τον κ. Δ. Κόμη ο οποίος, έχοντας βρει εδώ και πολλές δεκαετίες το σπάνιο

ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

Στις 29 Μαρτίου ημέρα Παρασκευή και ώρα 8 μ.μ. θα γίνει η ετήσια Γενική Συνέλευση της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στα γραφεία της, Ναυαρίνου 7, Πειραιάς. Σε περίπτωση μη απαρτίας η Συνέλευση θα επαναληφθεί στις 31 Μαρτίου στον ίδιο χώρο στις 10.30 π.μ.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ - ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔ/ΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΛΕΧΕΤΑΙ: 5-8 μ.μ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57
ΤΗΛ. 41 10 878



ΛΟΥΚΙΔΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΑ

ΜΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΥ 10
ΚΑΜΙΝΙΑ ☎ 4117946

Ειδικές τιμές
για τους Κυθηριους

**ΚΥΒΟΙ Knorr
ΚΑΝΟΥΝ ΤΑ ΝΟΣΤΙΜΑ..
ΝΟΣΤΙΜΟΤΑΤΑ!**



ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ ή κτήμα οικοδομήσιμο, καθαρό τίτλων και δασαρχείου, τουλάχιστον 4-5 στρεμ. Κατά προτίμησην περιοχές Καφαλίου (Disco κ.λ.π.), Παληόπολη, Μελιδόνι, Φυρρή Άμμο Λειβαδίου, Στραπόδι, Σηπλίες, με προϋπόθεση καλή θέα θαλάσσης. Τηλ. 3646095 & 3623840 (6-8 μ.μ.).



Του τριβόλου η πεζούλα

Και των Σοφών οι λόγοι, θάρω πως είναι ψώρα. Πιστός εις ό,τι λέγει κανείς τους δεν εφάνη. Κι αυτός ο πλάνος κόσμος και πάντοτε και τώρα δεν κάνει ό,τι λέγει, δε λέγει ό,τι κάνει.

Ο Χουσεϊν του φταίει...

ΕΓΩ, ούτε ξενόδουλος είμαι, ούτε ξενόπληκτος, πολλώ δε μάλλον θαυμαστής τύπων, όπως ο κ. Σ. Χουσεϊν και οι όμοιοί του εις την Ανατολή και Δύση. Όμως δε μπορώ και να μην ομιλώ, όταν ακούω ανοησίες μεγάλο βεληνεκούς.

Άκουγα, λοιπόν, τις προάλλες, επιχειρηματία (τρόπος του λέγειν αυτό), που έχει σχέση με τον τουρισμό μια και στο μαγαζί του ταίζει (αν αυτό που κάνει λέγεται έτσι) τουρίστες. Έλεγε, λοιπόν, ο κύριος αυτός ότι θα καταστραφεί από τον πόλεμο του Χουσεϊν και τα λοιπά.

Θυμάμαι όμως τον ίδιο, πέρσι το καλοκαίρι να λέει με αυθάδεια σε ερώτηση, γιατί αύξησε υπερβολικά τις τιμές, ότι «αφού μειώθηκε η τουριστική περίοδος, εγώ από κάπου πρέπει να βγάλω τα ίδια λεφτά». Εκτός τούτου, πολλοί έχουν να λένε για τον ίδιο και για τις γεμάτες ευγένεια απαντήσεις του, που είναι συνήθως ένα λακωνικό «όχι» ή ένα ευγενέστατο «μμμμ!».

Ας μην παραπονείται, λοιπόν, για τον Χουσεϊν, γιατί σε τοπικό επίπεδο δεν είναι καλύτερος και κάνει κακό και στους άλλους. Με κάτι τέτοιους σαν την αφεντιά του σε λίγο θα κυνηγάμε τους τουρίστες με το ψαρντούφεκο κι άντε να τα ρίχνει πάντα στο... Χουσεϊν.

Ο θησαυρός

ΕΙΧΕ ο άνθρωπος ένα χωράφι σε μια ρεματιά και σκέφτηκε να το καθαρίσει τώρα που πήρε τη σύνταξη του κι είναι αρκετό καιρό στο νησί. Ειδοποίησε λοιπόν, μια μπουλντόζα και πήγαν ένα πρωινό. (Το πού δεν το λέω, γιατί οι δασικοί δεν τον πήραν είδηση. Όρες είναι να τον εντοπίσουν και να θρει το μπελά του για κάτι ασπαλάθους και δυο - τρεις σκίνους που έβγαλε).

Όταν, λοιπόν, έφθασε το μηχανήμα σ' ένα τεράστιο σκίνο ακούστηκε από μέσα ένας περιεργός θόρυβος. Στην

αρχή, είπε μπας κι έπεσε σε θησαυρό από πειρατές κι η φαντασία του οργίασε, αλλά μετά θυμήθηκε πως εκεί έκανε πρεβόλι ο πατέρας του κι αν ήταν θα τον είχε θρει αυτός.

Σε λίγο βέβαια το μηχανήμα απεκάλυψε το «θησαυρό». Εκκατοντάδες μπουκάλια, κονσερβοκούτια και άλλα ντενεκεδάκια συνέθεταν ένα τέλειο σκουπιδότοπο, που κάλυπτε επιμελώς ο σκίνος. Κάποιος είχε θρει την εύκολη λύση κι είχε μετατρέψει το σκίνο σε χωματερή. Άνθρακες, λοιπόν, ο θησαυρός. (Ξέρω ότι το περιστατικό δεν είναι από τα συνηθισμένα που βάζω, ούτε και γλαφυρό. Όμως, όταν σας γράφω για Έπαρχους εκνευρίζεστε - όσο κι οι ίδιοι - όταν σας βάζω κυρίες να τρώνε μακαρόνια σοκάρεστε. Έλειψα και λίγο καιρό στην Αθήνα και δεν έμαθα τα κατορθώματά σας, κι έτσι αρκεσείτε προς το παρόν στα οικολογικά μου, τους σκατζόχοιρους και άλλες συνήθειες ιστορίες).

Έβγαλε αράχνες

ΚΑΙΡΟ πολύ έχω ν' ακούσω για συνεδρίαση αυτού του έρημου του Επαρχιακού Συμβουλίου. Μήπως έγινε καμιά όσο έλειπα και δεν το κατάλαβα ή απλά σκεφτήκαμε, ότι το Συμβούλιο είναι άχρηστο και τ' άφησαν να γεμίσει αράχνες; Αν είναι έτσι, τότε θα διζούμε ολοταχώς στην αχρησία και άλλων οργάνων. Κι αν είναι να φτάσουμε μέχρι την κεφαλή και την κατάργηση έχει καλώς. Θα ησυχάσουμε. Αν όμως, «όπως λεν καμπόσες, σιχαμένες γλώσσες» το Συμβούλιο δε συγκαλείται για να μην ακουστούν τίποτε δυσάρεστα και κακά λόγια, τότε εγώ θ' αρχίσω τα γνωστά μου τροπάρια και θα τα πω και στο Μουστακαλή άρχοντα του Πειραιώς για να ξέρει. Άλλοι πάλι λένε ότι του Αρχηγού δεν του αρέσουν τα Συμβούλια (κατάλοιπο του Στρατού κι αυτό;) κι ότι πολλοί φοβούνται έντονες τοπικιστικές κόντρες, αν και όποτε συγκληθεί. Ποιόν να πιστέψω λοιπόν;

Άλλον θαράνε για μένα

Σ' ΑΛΛΟΥΣ άρεσε πολύ και σ' άλλους καθόλου το σχόλιο από Φριλιγκιάνο, που ειπώθη στο καφενείο του χωριού και που εγώ μετέφερα

στη στήλη μου στο προηγούμενο φύλλο. Τόσο μάλιστα δεν άρεσε σε κάτι παληκάρια, που ψάχνουν ...να βρουν το δράστη.

Μα καλέ καλά παιδιά δεν καταλάβατε ακόμη, ότι οι πηγές του Τριβόλου είναι επιμελώς κρυμμένες, όπως και τα τανκς της «καταιγίδας της ερήμου»; Άδικα ψάχνετε. Όσο γι' αυτόν που ό,τι γράψω το φορτώνει σ' ένα φίλο και τον έχει κάνει το φουκαρά αγριόθροντο τι να πω; Επειδή δε μπορεί να θαρέσει το γαϊδάρο; (εμένα δηλ. με το συμπάθειο), θαράει το σαμάρι. Τι σου φταίει μωρέ ο άνθρωπος; Αυτός ο καημένος ό,τι ακούει το ξεχνά πριν τελειώσει την κουβέντα του ο διπλανός. Πώς, λοιπόν, να μου πει ή να μου γράψει όσα του καταλογίζετε;

Κλεψίες

ΜΕ ΤΙΣ ΞΕΝΟΥΣ ΤΑΧΩ ΠΑΛΙ. ΔΕΝ ΜΑΣ ΣΩΝΕΙ ΤΟΣΟ ΧΑΛΙ, ΠΟΥ ΕΜΕΙΣ ΚΑΙ ΜΟΝΑΧΟΙ ΜΑΣ ΤΟΧΟΥΜΕ ΜΕΣ ΣΤΟ ΠΕΤΣΙ ΜΑΣ, ΜΟΛΙΣ ΜΠΕΙ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΜΑΣ ΠΛΑΚΩΝΕΙ ΚΙ ΕΝ' ΑΣΚΕΡΙ ΤΟΥΡΙΣΤΑΚΙΑ ΠΕΙΝΑΛΕΑ ΚΑΙ ΟΡΜΟΥΝΕ ΣΤΑ ΠΑΛΕΑ. ΌΤΙ ΒΡΟΥΝΕ ΟΜΠΡΟΣΤΑ ΤΟΥΣ ΝΑ ΤΑ ΚΑΜΟΥΝΕ ΔΙΚΑ ΤΟΥΣ! ΦΕΤΟΣ ΠΑΛ' ΑΠΕΛΠΙΣΙΑ. ΜΕ ΡΗΜΑΞΑΝ ΣΤΗΝ ΚΛΕΨΙΑ. ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΠΟΝΙΑ ΜΟΥ ΑΡΠΑΞΑΝ ΤΑ ΣΠΕΝΤΟΝΙΑ, ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΤΟ ΠΙΘΑΡΙ, ΤΟ ΔΙΚΙ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΝΤΑΡΙ. ΜΟΥ ΒΟΥΤΗΞΑΝ ΜΟΝΙΤΑΡΟΥ ΤΟ ΣΟΜΑΡΙ ΤΟΥ ΓΑΪΔΑΡΟΥ, ΤΟΥ ΠΑΠΠΟΥ ΜΟΥ ΤΟ ΚΑΘΙΚΙ, ΚΙ ΕΝΑ ΚΑΠΝΙΣΜΕΝΟ ΜΠΡΙΚΙ, ΠΟΥ ΤΟ ΦΥΛΑΓΑ ΣΤΗΝ ΤΡΙΧΑ ΚΑΙ ΚΕΙΜΗΛΙΑ ΤΑ ΕΙΧΑ. ΈΤΟ' ΑΥΤΟΙ ΜΟΥΣΕΙΑ ΣΤΕΝΟΥΝ ΚΑΙ Σ' ΕΜΑΣ ΟΙ ΠΕΤΡΕΣ ΜΕΝΟΥΝ ΚΑΙ ΤΟ ΡΙΧΝΟΥΜΕ ΣΤΟ ΚΛΑΜΑ ΠΟΥ ΜΑΣ ΠΗΡΑΝΕ ΤΟ ΠΡΑΜΑ. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΟΡΓΑΝΩΘΟΥΜΕ ΚΑΙ ΚΑΛΑ ΝΑ ΦΥΛΑΧΤΟΥΜΕ ΚΙ ΟΠΟΙΟΝ ΕΡΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΕΙ, ΝΑ ΒΟΥΤΟΥΜ' ΕΝΑ ΔΟΚΑΡΙ, ΝΑ ΤΟΥ ΣΠΟΥΜΕ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΑ, ΝΑ ΜΗΝ ΚΛΕΨΕΙ ΑΛΛΟ ΑΛΛΑ.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Και καλά να πάθει...

ΑΦΗΣΕ αυτόν που όλοι ξέρετε κι ασχολείται με άλλον ο κύριος με τα μεγάλα μουστάκια από τον Πειραιά. Όπως μου μεταδίδει ο πρά-

κτοράς μου, που παρακολούθησε μεγάλη Κυθηραϊκή γιορτή σε πειραϊκό θέατρο, ο κύριος με τα μουστάκια πήγε κι αυτός, προσκληθείς από τους διοργανωτές.

Στην αρχή με χορούς, τραγούδια, ταινίες, όλα ήταν όνειρο. Όμως μόλις βγήκε στο βήμα ο ομιλητής κάτι ψιλιόστηκε ο άνθρωπος κι άρχισε να κουνιέται στην καρέκλα του. Έλα όμως που η θέση του δεν του επέτρεπε να την κοπανήσει! Αναγκαστικά, λοιπόν, έμεινε κι όσο άκουγε για παραλίες και λαγκαδιές, για Αφροδίτες με περικοκλάδες κ.λ.π. τόσο κουνιόταν μέχρι που λίγο έλειψε να τον... παρεξηγήσουν. Όταν το κυθηραϊκό μέρος της εκδήλωσης έφθασε στον... Δαρβίνο, (μη με ρωτάτε μένα γιατί, γιατί δεν ξέρω), άρχισε και κουνιόταν και ο εκπρόσωπος του Δεσπότη, ενώ ο πρώτος ρωτούσε τι δουλειά κάνει ο ομιλητής. (Όταν του είπαν σταμάτησε να ρωτά, καθώς βρέθηκαν συνάδελφοι).

Τέλος πάντων, κάποτε εδέσσε να σταματήσει κι ο κύριος που λέγαμε πετάχτηκε κι έγινε καπνός. Όπως έμαθα δε εξ'εγκύρου πηγής δεν πρόκειται να ξαναπατήσει σε Κυθηραϊκή εκδήλωση, όσο προΐσταται του ...Πειραιά. Μια φορά την πατάει κανένας. (Όσο για τον ομιλητή πάψετε να με ρωτάτε ποιός τον έβαλε. Πού να ξέρει ένας φτωχοτρίβος τις βουλές των μεγάλων; Όποιος και να τόκανε όμως, καλά να πάθει).

Οι οπαδοί του Χουσεϊν

ΟΠΟΙΟΣ κάνει μια βόλτα στα τοπικά καφενεία θα διαπιστώσει ότι περισσότερους οπαδούς είχε εδώ ο «κύριος» Σ. Χουσεϊν απ' όσους στη Βαγδάτη. Οι οποίοι τώρα, περίλυποι μέχρι δακρύων, διερρωτώνται γιατί το ίνδαλμά τους έπαθε τέτοια πανωλεθρία μέσα σε λίγες μέρες. Τόσο αφελείς είναι οι φτωχοί. Κι εγώ λέω (από μέσα μου), τώρα που κανένα κράτος στον κόσμο δεν δέχεται να φιλοξενήσει τον κύριο αυτόν, μήπως και τον ήθελαν οι εδώ τεθλιμένοι φίλοι του; Γιατί θα 'ταν και δική μου αφέλεια να τους ρωτούσα, γιατί δεν πήγαιναν τόσο καιρό στη Βαγδάτη για βοήθεια, τόσα παληκάρια που μαζεύονταν.

Ο τρίβολος



ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
Εμπορία υλικών οικοδομών
Γενικό εμπόριο, μεταφορές
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420 - 31002 - 31757
ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)
ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

ΦΑΝΟΠΟΙΙΑ - ΒΑΦΕΣ
«Ο ΑΝΤΩΝΗΣ»
ΑΝΤ. ΡΑΪΣΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31770 - 31153

ΤΑΒΕΡΝΑ
«ΜΑΡΚΕΣΑΚΙΑ»
(Στο δρόμο για τα Μυρτιάδια)
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 0735-31091

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
«ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»
Γ. ΤΑΜΒΑΚΗ - ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ
Παξιμάδια - Κουλούρια - Αρτάκια
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ - ΠΑΝΤΑ ΦΡΕΣΚΑ
ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 199, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4181050

Ο ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ ΜΑΣ ΦΕΤΟΣ. Νέες εξελίξεις

Γράφame στο προηγούμενο για τις επιπτώσεις του πολέμου στον τουρισμό μας και επισημαίναμε ότι σημαντικό ρόλο θα έπαιζε ο χρόνος μέχρι τον οποίο θα επεκτεινόταν οι εχθροπραξίες. Πριν, λοιπόν, τελειώσει ο Φεβρουάριος, οι εχθροπραξίες σταμάτησαν κι αναμένεται ότι μέχρι την κυκλοφορία του φύλλου μας, θα έχουν αποκατασταθεί και οι αεροπορικές συγκοινωνίες στο μεγαλύτερο μέρος τους. Παρά ταύτα, οι επιπτώσεις στον τουρισμό μας δε θα είναι ασήμαντες.

Έτσι, αναμένεται φέτος μείωση του εξωτερικού τουρισμού, που για τους απαισιόδοξους μπορεί να φθάσει και μέχρι το 90% (!) των περσινών κρατήσεων. Κι αυτό, γιατί όπως γράψαμε ήδη, πολλοί συγχέουν τον Κόλπο με την Αν. Μεσόγειο, ενώ άλλοι, περισσότεροι δυστυχώς, επηρεάζονται από τη δράση τρομοκρατών, η οποία βέβαια δεν είναι μεγαλύτερη στη χώρα μας από αλλού, δημιουργεί όμως δυσμενέστερες εντυπώσεις. Και φυσικά κανείς τουρίστας δε μετακινείται εφόσον δεν αισθάνεται ασφαλής, άσχετα αν τον διαβεβαιώνουν για το αντίθετο.

Όσον αφορά τον τουρισμό των Κυθίων τώρα, ισχύουν όσα γράψαμε στο προηγούμενο. Είναι φυσικό βέβαια να πληγούν οι επιχειρήσεις που βασίζονταν στον



Η παραλία στο Μελιδόνι που την προτιμούν οι ξένοι. Η γνώμη μας είναι, ότι δεν θ' αλλάξουν πολλά πράγματα σ' αυτήν φέτος, παρά την κρίση.

εξωτερικό τουρισμό, ο οποίος όμως σε ποσοστά είναι αμελητέος για το νησί, αφού είναι ζήτημα να απασχολούσε 4-5 μονάδες. Επειδή όμως αυτές ακριβώς οι μονάδες αποτελούσαν και την ελπίδα του νησιού για κάποιου επιπέδου τουρισμό κι επειδή βρίσκονταν στα πρώτα βήματά τους, το πλήγμα δεν πρέπει να θεωρηθεί αμελητέο.

Όσον αφορά το τι δέον γενέσθαι, πιστεύουμε ότι θα πρέπει τα συμβαίνοντα στον τουρισμό φέτος να προβληματίσουν σοβαρά τους επιχειρηματίες, οι οποίοι θα πρέπει να ενεργοποιηθούν και να κάνουν προσπάθειες για προβολή του νησιού και των επιχειρήσεών τους αφενός και για τη βελτίωση των υπηρεσιών τους αφετέρου, πειθόντας και τους «αλεξιπρωτιστές» στα συναφή επαγγέλματα ν' αλλάξουν τακτική αν δεν θέλουν να χάσουν τα πάντα τώρα που είναι και στα πρώτα βήματα η τουριστική ανάπτυξη του τόπου.

Το δεύτερο που πρέπει να γίνει άμεσα για φέτος, για να μη χαθούν οι προσπάθειες, τα κεφάλαια και η προετοιμασία των επιχειρήσεων είναι, να διαφημιστεί εντατικά ο τόπος μας, ώστε να καλυφθεί το ούτως ή άλλως πολύ μικρό ποσοστό ξένων, από ντόπιους τουρίστες, που θα δώσουν

έτσι μια ανάσα στους επιχειρηματίες να ξεπεράσουν τη δύσκολη φετινή χρονιά και να ετοιμασθούν για καλύτερες μέρες στον τουρισμό που σίγουρα θα έλθουν.

Σ' αυτή την προσπάθεια τα «Κ» αναλαμβάνουν να έλθουν αρρωγοί και να βοηθήσουν στη διαφήμιση του νησιού στους έλληνες τουρίστες. Γι' αυτό δέχονται οποιαδήποτε πρόταση ή συνεργασία που θα βοηθήσει προς αυτή την κατεύθυνση.

Πιστεύουμε παράλληλα, πως και ο μικρός οδηγός που εκδόθηκε από τα «Κ» μπορεί να συμβάλει στη διαφήμιση του νησιού. Πρώτ' απ' όλα όμως, διαφήμιση είναι οι σωστές υπηρεσίες κι η επαγγελματική συνείδηση, που θα φέρουν τον κόσμο στον τόπο μας. Μετά όλα έρχονται μόνα τους ή σχεδόν μόνα τους.

Να προσθέσουμε τέλος, ότι το τέλος των εχθροπραξιών στον Κόλπο, θα αναζωογονήσει σιγά-σιγά το ρεύμα Ευρωπαίων - κυρίως - τουριστών. Επειδή δε, όπως γράψαμε στο προηγούμενο, η Μ. Ανατολή δεν πρόκειται ν' ανοίξει τουριστικά για φέτος, είναι χρυσή ευκαιρία για την Ελλάδα να βελτιώσει τις υπηρεσίες που προσφέρει και να βάλει τα θεμέλια για περισσότερους τουρίστες του χρόνου. Το ίδιο ισχύει για τα Κύθηρα και δε θα πρέπει η ευκαιρία αυτή να πάει χαμένη.

ΝΕΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ ΜΕ ΜΙΑ ΜΟΝΟ ΑΛΛΑΓΗ

Προς τη σωστή κατεύθυνση η επιλογή της Εγχωρίου

Επιτέλους και κάτι που αξίζει να επαινεθεί μέσα στο γενικό αλλολούμ. Η Εγχωρία Περιουσία ή μάλλον το Συμβούλιο που προέκυψε μετά τις πρόσφατες εκλογές, δεν άλλαξαν την Επιτροπή Μυρτιδιών, εκτός από ένα άτομο (για λόγους πάντως, που όπως είπαν, δεν οφείλονταν σε κομματική τοποθέτηση).

Τα «Κ» είχαν αρκετές φορές γράψει επαινετικά σχόλια για την επιτροπή Μυρτιδιών και τον τρόπο που εργαζόταν κάτι που, όπως ήταν φυσικό, είχε εξοργίσει τους φανατικούς.

Οι τελευταίοι, δυστυχώς, σ' όποιο χώρο κι αν ανήκουν, δεν καταλαβαίνουν ότι η αλήθεια πρέπει να λέγεται και το καλό να επαινείται ανεξαρτήτως του τι επιτάσσει η όποια κομματική σκοπιμότητα.

Κι εδώ οφείλουμε να πούμε ότι και στα Κύθηρα, όπως και σ' όλη την Ελλάδα, πολλά δεινά έχουν επισσφρευθεί εξαιτίας του άκρατου κομματισμού και του φανατι-

σμού μικρής μερίδας ανθρώπων. Η απόφαση πάντως της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας, μας βρίσκει σύμφωνους, όσον αφορά το πνεύμα της μη αντικατάστασης ανθρώπων που προσφέρουν, για κομματικούς και μόνο λόγους. Το πνεύμα αυτό πρέπει να επεκταθεί σ' όλες τις εκδηλώσεις, ώστε να τιμώνται και να χρησιμοποιούνται οι ικανοί και να απομονώνονται οι εμπαθείς κάθε αποχρώσεως.

Η νέα επιτροπή των Μυρτιδιών, αποτελείται από τους Γεώργ. Ι. Καλλιγέρο, Δημ. Λουράντο, Αναστ. Σούγιαννη και Ιω. Εμμ. Καλλιγέρο. (Ο τελευταίος αντικατέστησε τον κ. Θ. Καραβουσάνο και είναι η μόνη μεταβολή στην Επιτροπή).

Σύμφωνα με άλλη απόφαση τέλος της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας, η Επιτροπή της Αγ. Μόνης αποτελείται από τους Παν. Γλυτσό, Εμμ. Ιουλ. Φατσέα, Βασ. Πρωτογάλη και Δημ. Κυπριώτη.

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ερωτήσεις στη Βουλή για τον υπουργό Εσωτερικών κατέθεσε ο βουλευτής του ΠΑΣΟΚ Α' Πειραιά κ. Μαν. Μπεντενιώτης και ζήτησε να εκχωρηθούν από το Νομάρχη Πειραιά, στον έπαρχο Κυθίων, όλες οι αρμοδιότητες που αφορούν τουλάχιστον τις τοπικές υποθέσεις Κυθίων και Αντικυθίων. Το ίδιο θέμα ζήτησε να συζητηθεί στην επόμενη συνεδρίαση του Νομαρχιακού Συμβουλίου Πειραιά. Παράλληλα, σε δηλώσεις του σε ραδιοφωνικό σταθμό ο κ. Μπεντενιώτης αναφέρθηκε στο συγκοινωνιακό πρόβλημα των Κυθίων και στην υποβάθμιση της λειτουργίας του Νομ. Συμβουλίου.

Σχετική με το συγκοινωνιακό είναι και άλλη ερώτηση, που υπεβλήθη στους υπουργούς Ναυτιλίας και Μεταφορών από το βουλευτή Α' Πειραιά του ΠΑΣΟΚ κ. Κ. Σημίτη, ο οποίος ζητεί τη μόνιμη σύνδεση Κυθίων με Γύθιο σε καθημερινή βάση και τη λεωφορειακή σύνδεση των Κυθίων με την Αθήνα, όπως γίνεται με τα άλλα Επτάνησα.

Σχετικά με τα παραπάνω απεστάλην δελτία τύπου στην εφημερίδα, τα γραφεία των κ.κ. βουλευτών, μια ενέργεια που πρέπει να επαινεθεί και να την μιμηθούν και οι συνάδελφοί τους του Πειραιά, ώστε να πληροφορούμεθα τις ενέργειές τους και να μαθαίνουν γι' αυτές και οι Κυθηριοί.

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΕΞΕΛΕΓΗ

Ο κ. ΝΙΚ. ΓΛΥΤΣΟΣ

Αναπληρωτής καθηγητής στο «Πάντειο Πανεπιστήμιο Πολιτικών Επιστημών» εξέλεξε ο γνωστός Κυθηριός επιστήμων, συνεργάτης του ΚΕΠΕ κ. Νικ. Π. Γλυτσός. Ο κ. Γλυτσός είναι ήδη γνωστός από το πλούσιο συγγραφικό του έργο, για το οποίο τα «Κ» έχουν γράψει στο παρελθόν.

Στο νέο Πανεπιστημιακό δάσκαλο, που προστίθεται στο μεγάλο ήδη αριθμό Κυθίων Πανεπιστημιακών τα «Κ» εύχονται μία λαμπρή σταδιοδρομία και στις Πανεπιστημιακές έδρες.

ΣΕ ΔΥΟ - ΤΡΕΙΣ Τσιριγώτες διαθέτει τροφή και δωμάτιο ο κ. Ε. Καλλιγέρος από τα Χανιά, εφόσον ενδιαφέρονται να σπουδάσουν στη Γεωπονική - Γεωργική Σχολή Χανίων. Σχετικά μας πληροφορήσε ο κ. Ν. Νικηφοράκης τ. Πρόεδρος Κοιν. Κυθίων, από τον οποίο μπορούν να πάρουν περισσότερες πληροφορίες οι τυχόν ενδιαφερόμενοι.



ΔΕΝ ήταν και λίγοι όσοι εμπλέξαν τις κολλυβιστικές εργασίες, για τις οποίες δημοσιεύτηκε άρθρο του κ. Γ.Ν. Νικηφοράκη στο προηγούμενο, με τα ...κόλλυθα. Φυσικά για όποιον διάβαζε το κείμενο γινόταν αμέσως σαφές, πως το άρθρο αναφερόταν στις ...εξωτραπεζικές εργασίες δανεισμού.

ΠΟΛΛΕΣ φορές τον τελευταίο καιρό μας τηλεφωνούν να γινώσκουμε και μας ρωτούν τι θα γίνει με το συγκοινωνιακό, το οικιστικό, το δασικό κ.λπ. Κι όταν τους απαντούμε τις πληροφορίες που έχουμε - και φυσικά γράφουμε - μας παρατηρούν ότι «πάλι δε γίνεται τίποτα» και «τι κάνετε» κ.λπ. Προς γενική απάντηση σε όλους. Η εφημερίδα ανακινεί θέματα, γράφει γι' αυτά, αναλύει καταστάσεις κι ασκεί κριτική. Σαφώς όμως δεν ασκεί εξουσία. Γι' αυτό τα αποτελέσματα για τις ενέργειες στα οποία προβλήματα πρέπει να αναζητηθούν στα γραφεία των αρμοδίων κι όχι στον τύπο.

ΣΕ «ΧΕΙΜΕΡΙΑ» νάρκη παραμένει το θέμα του Δ.Σ. του Νοσοκομείου, για το οποίο γράψαμε στο προηγούμενο καθώς αναμένεται νέα «κίνηση» του Υπουργείου Υγείας - Πρόνοιας. Ελπίζουμε στο επόμενο να έχουμε νέα για τη συνέχεια του θέματος.

ΣΤΗΝ πρόσφατη κοπή της πίτας των Αντικυθίων ανακηρύχθη Μέγας Ευεργέτης του νησιού ο βουλευτής κ. Θεόδ. Κατσάνεβας. Στην ίδια εκδήλωση απονεμήθηκαν τα βραβεία «Αγ. Μύρων» (το πήρε η μαθήτρια Ιω. Δ. Λινοψώρη η μαθήτρια Ιω. Δ. Λινοψώρη) και «Αντικύθηρα» (το πήρε ο μαθητής Κωνστ. Μόζης). Επαίνους έλαβαν ο μαθητής Παν. Κατσούλης και οι μαθήτριες Ελ. Παπαδάκη και Μαρ. Κατσανεβάκη.

ΠΟΛΛΟΙ έχουν παρατηρήσει τα θέματα αυτής της στήλης, νομίζοντας ότι είναι ήσσονος σημασίας από άλλα. Κι όμως δεν είναι έτσι. Είναι απλά, ειδήσεις σύντομες, χωρίς τίτλο, που πολλές φορές έχουν μεγαλύτερη βαρύτητα από άλλες. Σ' αυτό εξάλλου οφείλεται κι η υψηλή αναγνωσιμότητά τους.

ΙΔΟΥ Η ΡΟΔΟΣ

Είναι σχεδόν ρουτίνα, αρκετά άρθρα ή ρεπορτάζ να προκαλούν αντιδράσεις, κυρίως σε τοπικούς παράγοντες. Κι αν επρόκειτο μόνο για περιπτώσεις που εθίγοντο συμφέροντά τους, τότε θα μέναμε αδιάφοροι εντελώς. Το κακό είναι ότι πολλές φορές οφείλονται σε κακή ερμηνεία όσων διαβάζουν ή κακώς εννοούμενη αντιμετώπιση των τοπικών συμφερόντων.

Δεν θα είχαμε λόγο να επαναλάβουμε τα παραπάνω, αν δεν είχαμε την πληροφορία, ότι και παράγοντες των οποίων τη γνώμη εκτιμούσαμε, κάνουν το ίδιο «λάθος». Κι αν οφείλεται αυτό σε προσωπικές πικρίες από πρόσφατες αναμετρήσεις σε τοπικό επίπεδο, δεν θα είχε τόση σημασία το θέμα. Επειδή όμως πιστεύουμε, ότι όσοι έχουν εκλεγεί σε δημόσια αξιώματα δεν δικαιούνται να φέρονται όπως η τελευταία «κουτόμπολα» της γειτονιάς, τους υπενθυμίζουμε ότι οι στήλες των «Κ» είναι ανοιχτές για όλους, όποια γνώμη κι αν έχουν, κάτι άλλωστε που έχουμε αποδείξει πολλές φορές.

Εδώ, λοιπόν, είναι η Ρόδος, εδώ ας δοκιμάσουν και το πήδημα. Γιατί στο τέλος τα άλλα θα θεωρηθούν και εκ του πονηρού.

«Κ»

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Ξεμπρέ Βίβα

TELEFLOR

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΓΓΑΛΗ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

MOTORENT

PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOΣ

MOPEDS, MOTOR CYCLES

CANOE, PEDALBOATS

SURFING BOARDS

WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI

TEL. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON, PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN DEERE

ΗΛΙΟΘΕΡΜΑ

ΑΛΦΙΕΡΗ

SUN RAY

ΑΠΟ ΧΑΛΚΟ ΚΑΙ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΑΤΣΑΛΙ

Για δωρεάν ζεστό νερό χειμώνα - καλοκαίρι

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513491

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3621142 & 3600931

ΥΠ/ΜΑ: Ι. ΣΟΥΤΣΟΥ 9 (ΣΟΝΙΑ) - ΤΗΛ. 6467172

★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

★ ΤΑΠΕΤΖΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ

★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ

★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ